

Brugermanual Vaskemaskine



HW80-B14979
HW80-B14979S
HW100-B14979
HW100-B14979S
HW120-B14979
HW120-B14979S

DA

Haier

Tak fordi du har købt et produkt fra Haier.

Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du bruger denne maskine. Instruktionerne indeholder vigtige oplysninger, der hjælper dig med at få det bedste ud af maskinen og sikre sikker og korrekt installation, brug og vedligeholdelse.

Opbevar denne vejledning på et passende sted, så du altid kan henvise til den for sikker og korrekt anvendelse af maskinen.

Hvis du sælger maskinen, giver den væk eller efterlader det, når du flytter, skal du sørge for, at du også giver denne vejledning videre, så den nye ejer kan blive bekendt med maskinen og sikkerhedsadvarslerne.



Tegnforklaring

Advarsel - vigtige sikkerhedsoplysninger



Generelle oplysninger og tips



Miljøoplysninger

Afhændelse



Vær med til at beskytte miljøet og menneskers sundhed. Læg emballagen til genbrug i dertil beregnede containere. Hjælp med at genbruge affald fra elektriske og elektroniske apparater. Smid aldrig apparater, mærket med dette symbol, ud sammen med husholdningsaffaldet. Aflever produktet hos dit lokale genbrugsanlæg, eller kontakt dit kommune.



ADVARSEL!

Fare for skade eller kvælning!

Afbryd enheden fra strømmen. Skær strømledningen af, og kassér den. Fjern dørens låsemekanisme for at forhindre, at børn og kæledyr lukkes inde i maskinen.

1-Sikkerhedsoplysninger	4
2-Produktbeskrivelse	7
3-Betjeningspanel	8
4-Programmer.....	11
5-Forbrug.....	12
6-Daglig brug	13
7-Miljøvenlig vask.....	18
8-Vedligeholdelse og rengøring	19
9-Fejlfinding.....	22
10-Installation.....	26
11-Tekniske oplysninger.....	30
12-Kundeservice.....	32

Før du tænder for maskinen for første gang, skal du læse følgende sikkerhedshenvisninger:



ADVARSEL!

Før første brug

- ▶ Kontrollér at der ikke er sket skader under transporten.
- ▶ Sørg for at alle transportbolte er fjernet.
- ▶ Fjern al emballage, og opbevar det utilgængeligt for børn.
- ▶ Håndter altid maskinen med mindst to personer, fordi den er tung.

Daglig brug

- ▶ Denne maskine kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne eller med manglende erfaring og viden, hvis de holdes under opsyn eller er blevet vejledt i brugen af maskinen på en sikker måde, og forstår hvilke farer, det indebærer.
- ▶ Hold børn under 3 år væk fra maskinen, medmindre de er under konstant opsyn.
- ▶ Børn bør ikke lege med produktet.
- ▶ Lad ikke børn eller kæledyr komme tæt på maskinen, når døren er åben.
- ▶ Opbevar vaskemidler uden for børns rækkevidde.
- ▶ Hiv lynlåse op, fastgør løse tråde, og vær opmærksom på små genstande for at forhindre vasketøjet i at blive viklet ind i hinanden. Brug om nødvendigt en passende taske eller et vaskenet.
- ▶ Undlad at berøre eller benytte maskinen, når du er barfodet eller har våde eller fugtige hænder eller fødder.
- ▶ Undlad at dække eller omslutte maskinen under drift eller efterfølgende, så eventuel væde eller fugtighed kan fordampe.
- ▶ Undlad at placere tunge genstande eller varmekilder eller fugt oven på maskinen.
- ▶ Brug eller opbevar ikke brandbart vaskemiddel eller rensemiddel i nærheden af maskinen.
- ▶ Brug ikke brændbare spraydåser i nærheden af maskinen.
- ▶ Vask ikke tøj, der er behandlet med opløsningsmidler i maskinen, uden at have lufttørret dem inden.

**ADVARSEL!****Daglig brug**

- ▶ Undlad at fjerne eller indsætte stikket, hvis der er brandfarlig gas i nærheden
- ▶ Undlad at vaske skumgummi eller svampelignende materialer ved høje temperaturer.
- ▶ Undlad at vaske noget tøj, der har mel på.
- ▶ Undlad at åbne vaskemiddelskuffen under nogen af vaskecyklusserne.
- ▶ Undlad at røre ved døren under vaskeprocessen, den bliver varm.
- ▶ Undlad at åbne døren, hvis vandstanden er synlig over åbningshullet.
- ▶ Undlad at tvinge frontlågen op. Døren er udstyret med en selvåsende enhed og åbner kort efter at vaskeproceduren er afsluttet.
- ▶ Sluk for maskinen efter hvert vaskeprogram, og inden du foretager nogen form for rutinemæssig vedligeholdelse, og afbryd maskinen fra elforsyningen for at spare strøm samt af sikkerhedsgrunde.
- ▶ Hold i stikket, ikke kablet, når du tager stikket ud af stikkontakten.

Vedligeholdelse/rengøring

- ▶ Sørg for, at børn holdes under opsyn, hvis de udfører rengøring og vedligeholdelse.
- ▶ Afbryd maskinen fra strømmen, inden du foretager rutinemæssig vedligeholdelse.
- ▶ Hold den nederste del af døråbningen ren, og åbn døren og vaskemiddelsskuffen, hvis maskinen ikke er i brug, for at forhindre lugt.
- ▶ Brug ikke vandspray eller damp til rengøring af maskinen.
- ▶ Udskiftning af en beskadiget ledning bør kun udføres af fabrikanten, dens serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå farer.
- ▶ Forsøg ikke at reparere maskinen selv. I forbindelse med reparation bedes du kontakte vores kundeservice.



ADVARSEL!

Installation

- Maskinen skal placeres på et sted med god udluftning. Find en placering, der gør det muligt at åbne døren helt.
- Installer aldrig maskinen udendørs på et fugtigt sted eller i et område, der kan være udsat for vandlækage, som f.eks. under eller i nærheden af en vask. I tilfælde af vandlækage skal du afbryde strømforsyningen og lade maskinen tørre naturligt.
- Installer og anvend kun maskinen på steder, hvor temperaturen er over 5 °C.
- Placer ikke maskinen direkte på et tæppe eller tæt på en væg eller møbler.
- Installer ikke maskinen i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder (f.eks. komfurer, varmeapparater).
- Sørg for at de elektriske oplysninger på typeskiltet stemmer overens med strømforsyningen. Hvis de ikke gør det, skal du kontakte en elektriker.
- Brug ikke multi-stiks-adaptere og forlængerledninger.
- Sørg for, at kun det leverede elkabel og slangesæt anvendes.
- Sørg for ikke at beskadige elkablet og stikket. Hvis de bliver beskadiget skal de udskiftes af en elektriker.
- Brug en separat jordet stikkontakt til strømforsyningen, som er let tilgængelig efter installationen. Maskinen skal jordforbindes.
Kun i Storbritannien: Maskinens strømkabel er forsynet med et 3-vejs stik (jordet), der passer til en standard 3-vejs stikkontakt. Afbryd aldrig eller afmonter det tredje stik (jordstikket). Når maskinen er installeret, skal stikket være tilgængeligt.
- Sørg for at slangeforbindelserne og forbindelserne er faste, og at der ikke er lækage.

Tilsigtet anvendelse

Denne maskine er kun beregnet til vasketøj, der er egnet til maskinvask og tørretumbling. Følg altid anvisningerne på alle beklædningsmærker. Maskinen er udelukkende beregnet til husholdningsbrug inde i huset. Den er ikke beregnet til kommerciel eller industriel anvendelse.

Ændringer på eller modifikationer af enheden er ikke tilladt. Utilsigtet brug kan medføre farer og tab af al garanti- og erstatningsansvar.

i Bemærk:

På grund af tekniske ændringer kan illustrationerne i de følgende kapitler afvige fra din model.

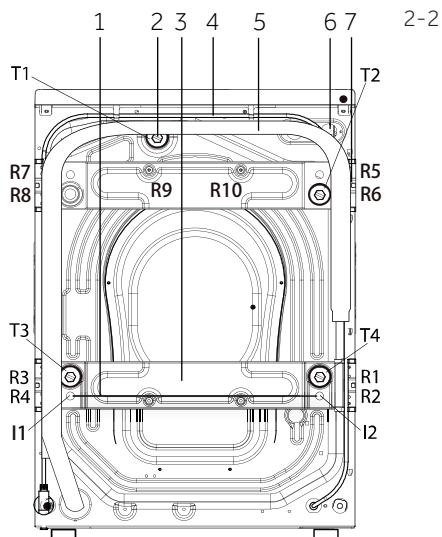
2.1 Billede af maskinen

Front (Fig. 2-1):



- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| 1 Vaskemiddel / blødgøringskuffe | 5 Vaskedør |
| 2 Bordplade | 6 Serviceklap |
| 3 Valg af program | 7 Justerbare forben |
| 4 Panel: | |

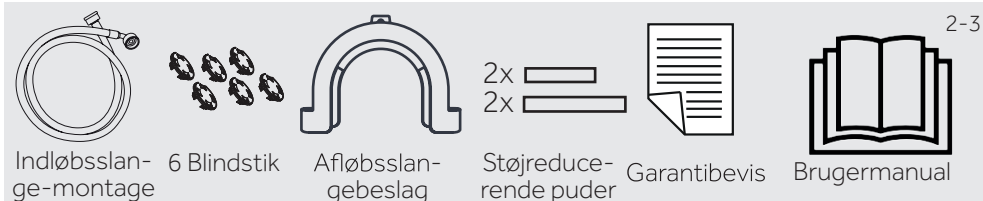
Bagside (Fig. 2-2):

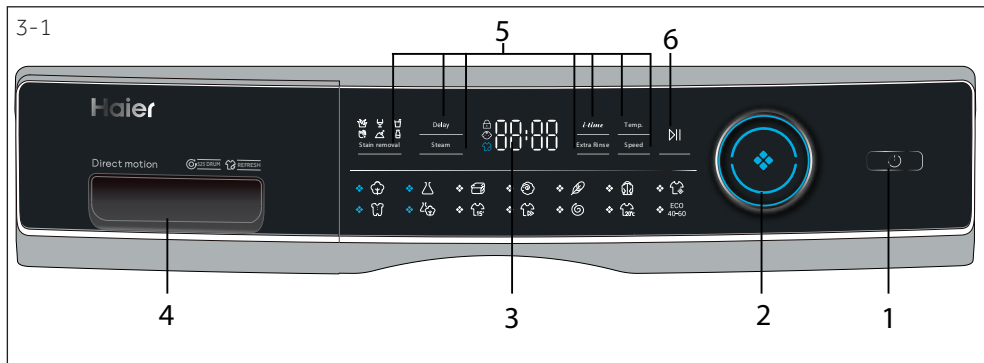


- | |
|--|
| 1 Jernbjælke (I1-I2)
(HW100/120-B...) |
| 2 Transportbolte (T1-T4) |
| 3 Bagvægsarmering
(HW100/120-B...) |
| 4 Ledning |
| 5 Afløbsslange |
| 6 Vandindløbsventil |
| 7 Bagerste vægforstærkningsskruer
(R1-R10) (HW100/120-B...) |

2.2 Tilbehør

Check tilbehøret og dokumentationen i overensstemmelse med denne liste (Fig. 2-3):





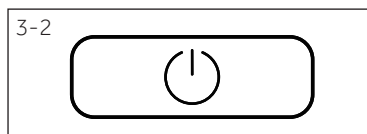
- | | | |
|--------------------|-------------------------------|----------------------|
| 1 "Tænd/sluk"-knap | 3 Skærm | 5 Funktionsknapper |
| 2 Valg af program | 4 Vaskemiddel/blødgøringsmid- | 6 "Start/Pause"-knap |
| | delskuffe | |

Bemærk: Akustisk signal

I følgende tilfælde udløses et akustisk signal:

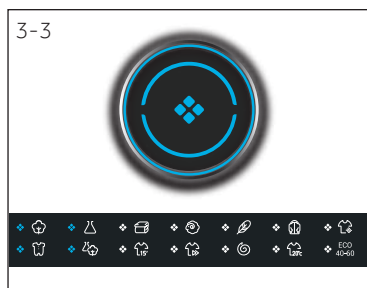
- ▶ når du trykker på en knap
- ▶ ved afslutningen af programmet
- ▶ når du drejer på programvælgeren

Det akustiske signal kan fravælges om nødvendigt; se DAGLIG BRUG (se P17 6.13).



3.1 "Tænd/sluk"-knap

Tryk let på denne knap (Fig. 3-2) for at tænde, displayet lyser, indikatoren for knappen "Start/pause" blinker. Tryk på den igen i ca. 2 sekunder for at slukke. Hvis intet panelelement eller program aktiveres efter et stykke tid, slukkes maskinen automatisk.



3.2 Programvælger

Ved at dreje på drejeknappen (Fig. 3-3) kan et af 14 programmer vælges, den relaterede LED lyser, dens standardindstillinger vises.



3.3 - Skærm

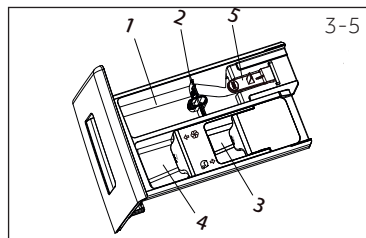
Skærmen (Fig. 3-4) viser følgende oplysninger:

- ▶ Vasketid
- ▶ Sluttidsvarigheds-knap
- ▶ Fejlkode og serviceoplysninger
- ▶ Funktionsknapper og "Start/Pause"-knap

3.4 Rengøringskasse

Åbn dispenserskuffe, følgende komponenter kan ses (Fig. 3-5):

- 1: Rum til pulver eller flydende vaskemiddel
- 2: Rengøringsmiddel med vaskemiddel, løft den op til pulveropvaskemiddel, hold den nede for flydende vaskemiddel.
- 3: Rum til rengøringsmiddel.
- 4: Rum til blødgøring.
- 5: Lås fanen, tryk den ned for at trække dispenserskuffen, henviser til rengøringsvejledningen (se P11). Anbefalingen om typen af rengøringsmidler er egnet til de forskellige vasketemperaturer, se manualen til vaskemiddel (se P11).



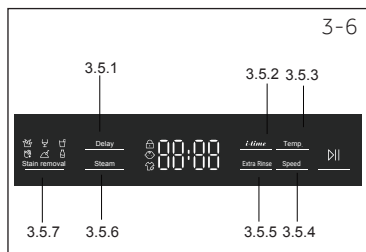
3.5 Funktionsknapper

Funktionsknapperne (Fig. 3-6) aktiverer yderligere valgmuligheder i det valgte program inden programstart. De relaterede indikatorer vises.

Ved at slukke for apparatet eller indstille et nyt program, deaktiveres alle indstillinger.

Hvis en knap har flere indstillinger, kan den ønskede indstilling vælges ved at trykke på knappen sekventielt.

Ved at røre ved knapperne, når det er i dæmpet lys, fjernes funktionen ikke. Når det er i skarpt lys, vælges funktionen.

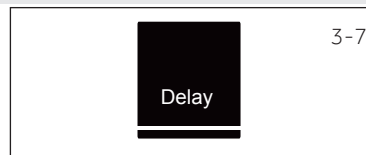


Bemærk: Fabriksindstillinger

For at få de bedste resultater i hvert program har Haier defineret specifikke standardindstillinger. Hvis der ikke er særlige krav, anbefales standardindstillingerne.

3.5.1-Funktionsknap "Forsinkelse"

Tryk på denne knap (Fig. 3-7) for at starte programmet med en forsinkelse. Forsinkelse af sluttid kunne øges i trin på 30 minutter fra 0,5-24 timer (Tilføj tiden til den originale programtid). For eksempel visning slået fra 6:30 betyder, at cyklussen afsluttes om 6 timer og 30 minutter. Tryk på knappen "Start/Pause" for at aktivere tidsforsinkelsen. Det gælder ikke for programmet "Centrifuger", "Opfrisk" og Eco 40-60.



Bemærk: Flydende vaskemiddel

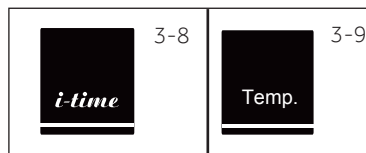
Ved brug af flydende vaskemiddel anbefales det ikke at aktivere forskudt sluttidspunkt.

3.5.2-Funktionsknap "i-time"

Denne funktion (Fig. 3-8) forstærker forskellige vasketider. Ikke alle programmer kan vælge denne funktion. Se P11 for programmer, der kan vælge denne funktion.

3.5.3-Funktionsknap "Temp."

Tryk på denne knap (Fig. 3-9) for at ændre vasketemperaturen for programmet. Hvis der ikke er vist nogen værdi, opvarmes vandet ikke.



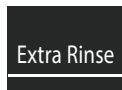
3-10



3.5.4 Funktionsknap "Hastighed"

Tryk på denne knap (Fig. 3-10) for at ændre eller fravælge centrifugeringen fra programmet. Hvis der ikke vises nogen værdi på skærmen ("0") vil vasketøjet ikke blive centrifugeret.

3-11



3.5.5 "Ekstra skylning"-knap

Tryk på denne knap (Fig. 3-11) for at skylle vasketøjet mere intenst med frisk vand. Dette anbefales til personer med følsom hud. Ved at trykke på knappen flere gange kan en til tre yderligere cyklusser vælges. De vises på displayet med P-1/P-2/P-3.

3-12



3.5.6 "Damp"-knap

Tryk på denne knap (Fig. 3-12). Dampprogrammet kan vælges. For programmer med dampfunktionen er indikatoren grøn, og indikatoren i midten af knappen er tændt. Du kan vælge, om du har brug for denne funktion, når programmer "Bomuld, syntetisk, blanding, babypleje" bruges. Dampvaskikonet lyser, når du bruger dampvask-funktionen.

3-13



3.5.7 "Pletfjerner"-knap

Tryk på denne knap (Fig. 3-13) for at vælge specielle funktioner til pletter. Symbolerne forklares i følgende tabel



Græs



Vin



Juice



Blod



Jord



Mælk

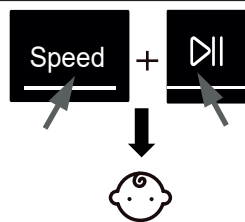
3-14



3.6 - Knap til start/pause

Tryk på denne knap (Fig. 3-14) forsigtigt for at starte eller afbryde det aktuelt viste program. Under programindstilling og under programkørsel lyser LED'en over knappen, eller hvis den afbryder at blinke.

3-15



3.7 Børnelås

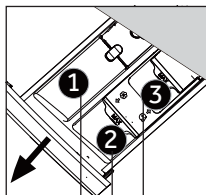
Valg af et program og derefter start, tryk på knappen "Hastighed" og "Start/Pause" (Fig. 3-15) i 3 sekunder samtidig for at blokere alle panelelementer mod aktivering, paneldisplay. For oplåsning skal du berøre igen de to knapper. børnesikringsindikator lyser, når børnesikringen fungerer. Funktionen er valgfri, når maskinen kører

3-16



Displayet viser cLoT (Fig. 3-16), hvis der trykkes på en knap, når børnesikringen er aktiveret. Ændringen kører ikke.

• Ja, ○ Valgfri, / Ingen



Vaskemiddelrum til:

- ① Vaskemiddel
- ② Blødgøringsmiddel eller plejeprodukt
- ③ Sanitizer ³⁾

Program	Maks. belastning ¹⁾	Temperatur					Materialetype	Forudindstillet centrifugeringshastighed i rpm	Funktion				
	i kg HW80-B14979 HW100-B14979 HW120-B14979	i °C ²⁾	Forudindstilling	1	2	3			I-time	Damp	Ekstra skyning	Forskudt start	Pletfjernelse
	8/10/12	* to 90	40	●	○	○	Bomuld	1.400	●	●	●	●	●
	4/5/6	* til 60	40	●	○	○	Syntetiske eller blandede stoffer	1.200	/	●	●	●	●
	4/5/6	* til 40	30	●	○	/	Dyne	800	●	/	●	●	/
	2/2,5/3	* til 40	*	●	○	/	Maskinvaskbart stof fremstillet af uld eller med uldindhold	800	●	/	●	●	/
	2/2,5/3	* til 30	30	●	○	/	Sart vasketøj og silke	600	/	/	●	●	/
	4/5/6	* til 40	30	●	○	○	Bomuld	1.000	●	/	●	●	/
	1	/	/	/	/	/	Bomuld/Syntetisk	0	/	/	/	/	/
	4/5/6	*til 90	40	●	○	○	Bomuld/Syntetisk	1.000	●	●	●	●	/
	4/5/6	*til 60	30	●	○	○	Let snavset, blandet vasketøj af bomuld eller syntetisk materiale	1.000	●	●	●	●	●
 ²⁾	1	* til 40	*	●	○	○	Bomuld/Syntetisk	1.000	●	/	●	●	/
	4/5/6	* til 40	40	●	○	○	Bomuld/Syntetisk	1.000	/	/	●	●	/
	8/10/12	/	/	/	/	/	Alle stoffer	1.000	/	/	/	/	/
	8/10/12	* til 20	20	●	○	○	Bomuld	1.000	●	/	●	●	/
	8/10/12	/	/	●	○	○	/	1.400	/	/	/	/	/

* Vand opvarmes ikke.

¹⁾ Vælg 90 °C vasketemperatur kun for særlige hygiejniske krav.

²⁾ Reducer mængden af vaskemiddel, fordi programvarigheden er kort.

³⁾ Brug ikke kemisk reaktion med vaskemiddel

Design og specifikationer kan ændres uden varsel for kvalitetsforbedrings formål.

De angivne forbrugsværdier kan variere alt efter lokale forhold.

Program	Temperatur i °C	Maks. belastning i kg	Energi i kWh	Vand i l	Vasketid i t:min	Centrifugerings tørrings ydeevne i%
HW120 / 100 / 80						
Eco 40-60 *	40°C	6/5/4	0,65/0,55/0,50	42/42/32	4:08/4:16/4:23	B
	60 °C	6/5/4	0,78/0,58/0,53	42/42/32	4:38/4:20/4:25	B
	60 °C	12/10/8	0,76/0,58/0,54	58/56/46	4:38/4:20/4:25	B

* Standard program for energimærkning i henhold til 2010/30 EU:

"Eco 40-60" "60 °C/40 °C" med "max. centrifugering" hastighedsindstilling. (Vælg Eco 40 60, berør ofte hastighed i 5 sekunder. Efter at temperaturfunktionen er blevet vist, skal du vælge temperaturen og den maksimale hastighed).

Standard Eco 60 °C og 40 °C Bomuldsprogrammer er egnet til at rengøre normalt snavset bomuldsvasketøj. Det er det mest effektive program til bomuldstøj med hensyn til samlet forbrug af energi og vand. Temperaturen i det anvendte vand kan afvige fra den angivne cyklustemperatur.



Bemærk: Auto-vægt

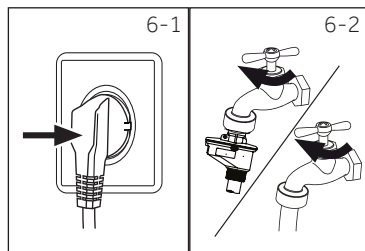
Apparatet er udstyret med en belastningsgenkendelse. Ved lav belastning reduceres energi, vand og vasketid automatisk i nogle programmer.

6.1 Strømforsyning

Indstil maskinen til en strømforsyning (220V til 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Se også afsnittet INSTALLATION.

6.2 Vandtilslutning

- ▶ Før tilslutning, skal du kontrollere renheden og klarheden af vandkilden.
- ▶ Tænd for hanen (Fig. 6-2).

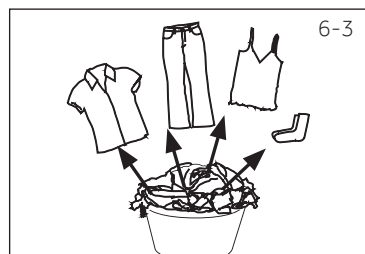


Bemærk: Tæthed

Før brug skal der kontrolleres for lækage i sammenføjerne mellem hanen og indløbsslangen ved at tænde for hanen.

6.3 Forberedelse af vasketøj

- ▶ Sorter tøjet efter stoftype (bomuld, syntetisk, uld eller silke), og efter hvor snavset det er (Fig. 6-3). Vær opmærksom på plejemærkningen på vaskemærkater.
- ▶ Adskil hvidt tøj fra farvet. Vask farvede tekstiler i hånden først for at kontrollere, om de falmer, eller farven løber.
- ▶ Tøm lommer (nøgler, mønter osv.) Og fjern hårde dekorative genstande (f.eks. brocher).
- ▶ Beklædningsgenstande uden syede kanter, finvask og fintvævede tekstiler, såsom tynde gardiner, skal lægges i en vaskepose for at beskytte det sarte vasketøj (håndvask eller kemisk rensning ville være at foretrække).
- ▶ Luk lynlåse og hæfter, sørg for, at knapperne er syet godt fast.
- ▶ Læg følsomme genstande som tøj uden faste kanter, sart undertøj (trusser) og små ting som sokker, bælter, bh'er osv. i en vaskepose.
- ▶ Fold store stykker stof som lagner, sengetæpper mv. ud.
- ▶ Vend vrangen på jeans og trykte, dekorerede eller farveintensive tekstiler, vask dem eventuelt separat.



FORSIGTIG!

Ikke-tekstil såvel som små, løse eller skarpe kanter kan forårsage funktionsfejl og beskadige tøjet og maskinen.

Vaskeoversigt

Vask					
	Vaskbar op til 95 °C normal procedure		Vaskbar op til 60°C normal procedure		Vaskbar op til 60 °C blid procedure
	Vaskbar op til 40°C normal procedure		Vaskbar op til 40°C blid procedure		Vaskbar op til 40 °C meget blid procedure
	Vaskbar op til 30°C normal procedure		Vaskbar op til 30°C blid procedure		Vaskbar op til 30 °C meget blid procedure
	Vask i hånden maks. 40 °C		Bør ikke vaskes		
Blegning					
	Al slags blegning tilladt		Kun oxygen/ ikke klorin		Bør ikke bleges
Tørrer					
	Tørretumbling muligt normal temperatur		Tørretumbling muligt lavere temperatur		Bør ikke tørretumb- les
	Lufttørring		Tørres fladt		
Strygning					
	Stryg ved en maksi- mumtemperatur op til 200 °C		Stryg ved medium- temperatur op til 150 °C		Stryg ved lav tem- peratur op til 110 °C; uden damp (dampstrygning kan forårsage uoprettelig skade)
	Bør ikke stryges				
Professionel tekstilpleje					
	Rensning med tetra- chlorethylen		Rensning med kul- brinter		Må ikke renses
	Professionel vådreng		Må ikke vådrenges professionelt		

6.4 Fyldning af maskinen

- ▶ Læg vasketøjet i stykke for stykke
- ▶ Overfyld ikke. Bemærk den forskellige maksimale belastning i henhold til programmer! Tommelfingerregel for maksimal belastning: Hold seks tommer mellem belastning og tromlens top.
- ▶ Luk døren forsigtigt. Sørg for, at der ikke sidder vasketøj fast.

6.5 Valg af vaskemiddel

- ▶ Vaskeeffektivitet og ydeevne bestemmes af kvaliteten på det anvendte vaskemiddel.
- ▶ Brug kun vaskemidler, der er godkendt til maskinvask.
- ▶ Brug om nødvendigt særlige vaskemidler, f.eks. til syntetiske materialer og uldne stoffer.
- ▶ Vær altid opmærksom på vaskemiddelproducentens anbefalinger.
- ▶ Brug ikke kemiske rensemidler som triklorethylen og lignende produkter.

Vælg det bedste vaskemiddel

Program	Vaskemiddeltype				
	Universal	Farve	Finvask	Special	Skyllemiddel
	L/P	L/P	-	-	o
	-	-	L/P	-	o
	-	-	L	L/P	o
	-	-	L/P	L/P	o
	-	-	-	L/P	o
	-	-	L/P	L/P	-
	-	-	-	L	o
	L/P	L/P	-	-	o
	L/P	L/P	-	-	o
	L	L	-	-	o
	L/P	L/P	-	-	o
	-	-	-	-	-
	L/P	L/P	-	-	o
	L/P	L/P	-	-	o

L = gel-/flydende vaskemiddel P = vaskepulver O = ekstra -- = nej

Ved brug af flydende vaskemiddel anbefales det ikke at aktivere forskudt start.

Vi anbefaler ved brug af:

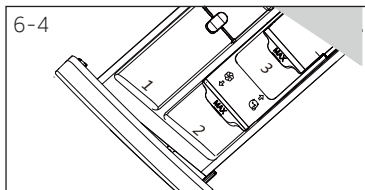
- ▶ Vaskepulver: 20 °C til 90 °C *(bedste anvendelse: 40-60 °C)
- ▶ Vaskemiddel til farvet tøj: 20 °C til 60 °C (bedste anvendelse: 30-60 °C)
- ▶ Vaskemiddel til uld/finvask: 20 °C til 30 °C (= bedste anvendelse:)

* Vælg kun 90 °C vasketemperatur til særlige hygiejniske krav.

* Hvis du vælger vandtemperaturen 60 °C eller derover, vil vi gerne anbefale dig at bruge mindre rengøringsmiddel. Brug venligst det specielle desinfektionsmiddel, der er egnet til bomuld eller syntetisk klud.

* Det er bedre at bruge mindre eller gratis skumopvaskemiddelpulver.

6-4



6.6 Tilsætning af vaskemiddel

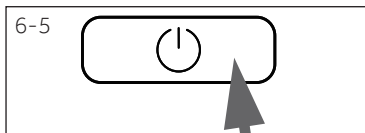
1. Skub vaskemiddelskuffen ud.
2. Læg de krævede kemikalier i tilsvarende rum (Fig. 6-4)
3. Skub skuffen forsigtigt tilbage.



Bemærk:

- Fjern vaskemiddelrester inden næste vaskecyklus fra vaskemiddelskuffen.
- Undgå at overdosere vaskemiddel eller skyllemiddel.
- Følg anvisningerne på vaskemiddelpakken.
- Fyld altid vaskemidlet i, lige inden vasken påbegyndes.
- Koncentreret flydende vaskemiddel skal fortyndes, inden det tilsættes.
- Brug ikke flydende vaskemiddel, hvis "forskuet afslutningstid" er valgt.
- Vælg omhyggeligt programindstillingerne i overensstemmelse med plejesymbolet på alle vaskemærkater og i henhold til programtabellen.

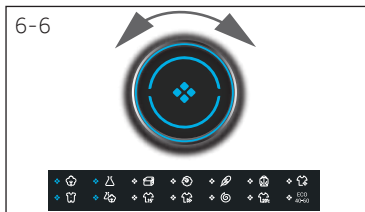
6-5



6.7 Tænd for maskinen

Tryk på "Tænd/sluk" -knappen for at tænde for apparatet (Fig. 6-5). LED'en på "Start/pause-knap" blinker.

6-6



6.8 Valg af program

For at få de bedste vaskeresultater skal du vælge et program, der passer til graden af forurening og vasketøjstype.

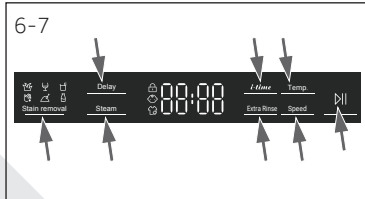
Drej programknappen (Fig. 6-6) for at vælge det rigtige program. Den tilhørende program-LED lyser, og standardindstillingerne vises.



Bemærk: Lugtfjernelse

Inden første brug anbefaler vi at køre programmet "COTTON+90 °C" +600 rpm i tom maskine med en lille mængde vaskemiddel i vaskemiddelbeholderen (2) eller særligt maskinrengøringsmiddel for at fjerne eventuelt ødelæggende rester..

6-7



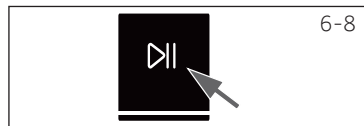
6.9 Tilføj individuelle valg

Vælg de nødvendige muligheder og indstillinger (Fig. 6-7); se KONTROL PANEL.

6.10 Start vaskeprogram

Tryk på knappen "Start/Pause" (Fig. 6-8) for at starte. LED'en på "Start/pause-knap" stopper med at blinke og lyser konstant.

Maskinen kører i henhold til de nuværende indstillinger. Ændringer er kun mulige ved at annullere programmet.



6.11 Afbryd/Annuller vaskeprogram

For at afbryde et kørende program skal du forsigtigt trykke på "Start/Pause". Lysdioden over knappen blinker. Tryk på det igen for at genoptage driften.

Sådan annulleres et kørende program og alle dets individuelle indstillinger

1. Tryk på knappen "Start/Pause" for at afbryde det igangværende program.
2. Tryk på "tænd/sluk"-knappen igen i ca. 2 sekunder for at slukke apparatet.
3. Tryk på "Tænd-/sluk"-knappen for at tænde for apparatet, køre programmet "Centrifuger" og vælg "Ingen hastighed" (hastighedslysene er slukket) for at dræne vandet.
4. Efter lukning af programmet for at genstarte apparatet, vælg et nyt program og start det.

6.12 Efter vask



Bemærk: Dørlås

- Af sikkerhedsmæssige grunde låses maskinens dør normalt under vaskecyklussen. Det er kun muligt at åbne døren efter programmets afslutning eller efter at programmet blev annulleret korrekt (se beskrivelse ovenfor).
- I tilfælde af høj vandstand, høj vandtemperatur og under centrifugering er det ikke muligt at åbne døren; **Loc L** vises

1. Ved afslutning af programcyklus vises **End**.
2. Ventilatoren slukker automatisk.
3. Fjern tøjet så hurtigt som muligt for at skåne det og for at forhindre at det krøller mere.
4. Sluk for vandforsyningen.
5. Træk stikket ud af stikkontakten.
6. Åbn dørene for at forhindre dannelse af fugt og lugt. Lad dem være åbne, når maskinen ikke er i brug.



Bemærk: Standby-tilstand / energibesparende tilstand

Den tændte maskine går i standby-tilstand, hvis den ikke aktiveres, inden for 2 minutter for programmet startes eller i slutningen af programmet. Displayet slukker. Dette sparer energi. For at afbryde standbytilstand skal du trykke på "Tænd/sluk"-knappen.

6.13 Aktiver eller deaktiver brummen

Det akustiske signal kan fravælges om nødvendigt:

1. Sluk for maskinen.
2. Vælg MIX-programmet.
3. Tryk på knappen "Forsink" og "Temp." på samme tid i ca. 3 sekunder. **"bEEP OFF"** vises, og summeren deaktiveres.

For at aktivere summeren skal du trykke på disse to knapper på samme tid igen. **"bEEP On"** vil blive vist.



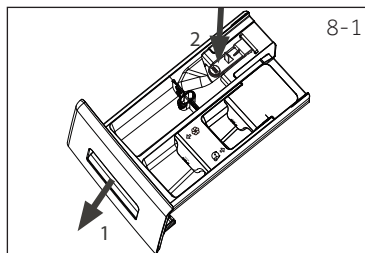
Miljømæssig ansvarlig brug

- ▶ For at opnå den bedste udnyttelse af energi, vand, vaskemiddel og tid skal du bruge den anbefalede maksimale belastningsstørrelse.
- ▶ Overbelast ikke (håndbreddeafstand over vasketøjet).
- ▶ For let snavset vasketøj skal du vælge Hurtigvask-programmet.
- ▶ Tilsæt nøjagtige doseringer af hvert vaskemiddel.
- ▶ Vælg den laveste tilstrækkelige vasketemperatur - moderne rengøringsmidler vasker effektivt ved temperaturer under 60 °C.
- ▶ Hæv kun standardindstillingerne for at slippe af med kraftige pletter.
- ▶ Vælg maks.centrifugeringshastighed, hvis der anvendes en tørretumbler.

8.1 Rens vaskemiddelskuffen

Pas altid på, at der ikke er rester af rengøringsmidler. Rengør skuffen regelmæssigt (Fig. 8-1):

1. Træk skuffen ud, indtil den stopper.
2. Tryk på udløserknappen, og fjern skuffen.
3. Skyl skuffen med vand, indtil den er ren, og sæt skuffen tilbage i apparatet.



8.2 Rengøring af maskinen

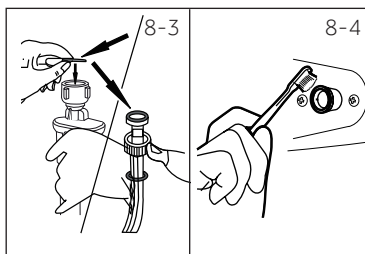
- Tag maskinens stik ud af stikkontakten under rengøring og vedligeholdelse.
- Brug en blød klud med sæbevand til at rengøre maskinhuset (Fig. 8-2) og gummikomponenter.
- Brug ikke organiske kemikalier eller ætsende opløsningsmidler.



8.3 Vandindløbsventil og indløbsventilfilter

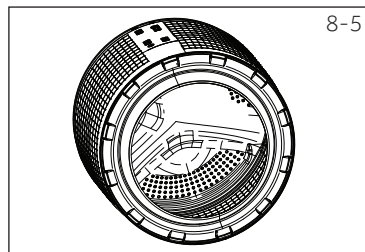
For at forhindre blokering af vandforsyningen med faste stoffer som kalk, skal indløbsventilfilteret rengøres regelmæssigt.

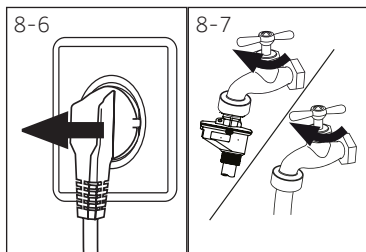
- Træk stikket ud af stikkontakten, og sluk for vandforsyningen.
- Skru slangen til vandindtaget bagpå (Fig. 8-3) apparatet såvel som på hanen.
- Skyl og rens filteret med vand og en børste (Fig. 8-4).
- Indsæt filteret, og sæt indløbsslangen på.



8.4 Rengøring af tromlen

- Fjern metaldele, der er blevet vasket ved et uheld, såsom nåle, mønter mv. fra tromlen (Fig. 8-5), da de forårsager rustpletter og kan ødelægge tøjet.
- Brug et rengøringsmiddel uden klorin til at fjerne rustpletter. Overhold advarsels henvisningerne fra rengøringsmiddelproducenten.
- Brug ikke hårde genstande eller uld til rengøring.



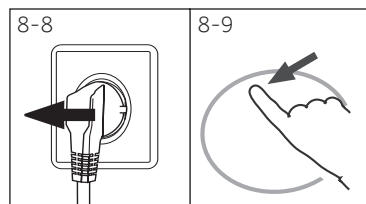


8.5 Lange perioder uden brug

Hvis maskinen ikke anvendes i en længere periode:

1. Træk stikket ud (Fig. 8-6).
2. Sluk for vandforsyningen (Fig. 8-7).
3. Åbn dørene for at forhindre dannelse af fugt og lugt. Lad døren være åben, når maskinen ikke er i brug..

Kontroller strømledningen, vandindløbet og afløbs-slangen inden næste brug. Sørg for, at alt er korrekt installeret og ikke lækker.



8.6 Pumpefilter

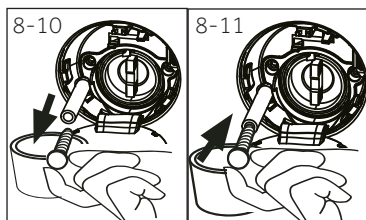
Rengør filteret en gang om måneden, og kontroller f.eks. pumpefilteret, hvis apparatet:

- ▶ ikke tømmer vandet ud.
- ▶ ikke centrifugerer.
- ▶ laver usædvanlige lyde, når den kører.

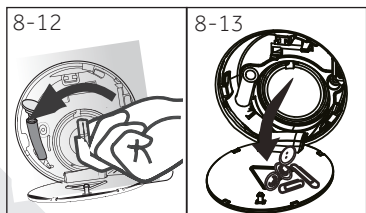


ADVARSEL!

Risiko for skoldning! Vandet i pumpefilteret kan være meget varmt! Inden du gør noget, skal du sørge for, at vandet er afkølet.

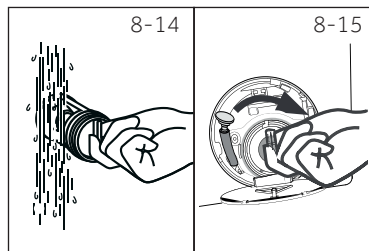


1. Sluk for maskinen og tag stikket ud (Fig. 8-8).
2. Åben serviceklap. Du kan enten bruge en mønt eller en skruetrækker (Fig. 8-9).
3. Brug en flad beholder til at opsamle lækket vand (Fig. 8-10). Der kan godt være en større mængde!
4. Træk afløbsslangen ud, og hold dens ende over beholderen (Fig. 8-10).
5. Tag tætningsproppen ud af afløbsslangen (Fig. 8-10).
6. Luk drænslangen efter fuldstændig dræning (Fig. 8-11), og skub den tilbage i maskinen.



7. Skru pumpefilteret ud med uret og fjern det (Fig. 8-12).
8. Fjern skidt og snavs (Fig. 8-13).

9. Rens pumpefilteret forsigtigt, dvs. brug rindende vand (Fig. 8-14).
10. Sæt det omhyggeligt tilbage på plads (Fig. 8-15).
11. Luk serviceklap.

**FORSIGTIG!**

- ▶ Pumpefilterforseglingen skal være ren og ubrudt. Hvis låget ikke er lukket helt til, kan der lække vand.
- ▶ Filteret skal være på plads, ellers kan det føre til lækage.

Mange forekommende problemer kan løses af dig selv uden særlig ekspertise. I tilfælde af et problem bedes du tjekke alle de viste muligheder og følge instruktionerne nedenfor, før du kontakter service. Se KUNDESERVICE.



ADVARSEL!

- ▶ Inden vedligeholdelse skal du deaktivere maskinen og tage stikket ud af stikkontakten.
- ▶ Eludstyr bør kun betjenes af autoriserede elektriske eksperter, fordi ukorrekte reparationer kan forårsage betydelige følgeskader.
- ▶ Et beskadiget strømkabel bør udelukkende udskiftes af fabrikanten, dets service-agent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.

9.1 Informationskoder

Følgende koder vises kun til information, der henviser til vaskecyklussen. Der må ikke udføres foranstaltninger.

Kode	Meddelelse
1:25	Den resterende vaskecyklustid vil være 1 time og 25 minutter
6:30	Den resterende vaskecyklustid inklusive valgt sluttidsforsinkelse er 6 timer og 30 minutter
AUTO	Automatisk belastningsdetektion fungerer, kun i nogle programmer.
AFSLUT	Vaskecyklussen er færdig. Apparatet slukker automatisk.
LØK -	Døren er lukket på grund af høj vandstand, høj vandtemperatur eller spindecyklus.
BEEP OFF	Brummeren er deaktiveret
BEEP ON	Brummeren er aktiveret
CLOK -	Funktionstasterne er lukket. Programskiftet er ugyldigt.

9.2 Fejlfinding med displaykode

Problem	Årsag	Løsning
CLR FLTR	Afløbsfejl, vand er ikke helt drænet inden for 6 minutter.	- Rengør pumpefilteret. - Kontroller installationen af afløbsslangen.
E2	Låsefejl	Luk døren ordentligt.
E4	- Vandniveauet nås ikke efter 12 minutter. - Afløbsslangen er selvsynfonerende.	- Sørg for, at hanen er helt åben og vandtrykket er normalt. - Kontroller installationen af afløbsslangen.
EB	Vandbeskyttelsesniveaufejl.	Kontakt eftersalgsservice.
F3	Stuetemperatur sensorfejl.	Kontakt eftersalgsservice.

Problem	Årsag	Løsning
F4	• Opvarmningsfejl.	• Kontakt eftersalgsservice.
F7	• Motorfejl.	• Kontakt eftersalgsservice.
FA	• Sensorfejl vandniveau.	• Kontakt eftersalgsservice.
FE eller FE 1 eller FE2	• Fejl ved unormal kommunikation.	• Kontakt eftersalgsservice.
Unb	• Ubalanceret belastningsfejl.	• Kontroller og balancer vasketøjsbelastningen i tromlen. Reducer belastningen.

9.3 Fejlfinding uden displaykode

Problem	Årsag	Løsning
Vaskemaskinen fungerer ikke.	• Programmet er endnu ikke startet. • Døren er ikke lukket ordentligt. • Maskinen er ikke tændt • Strømsvigt. • Børnesikring aktiveret	• Tjek programmet, og start det. • Luk døren ordentligt. • Tænd for maskinen. • Kontroller strømforsyningen. • Deaktiver børnesikring.
Vaskemaskinen fyldes ikke med vand.	• Intet vand. • Indløbsslangen er bøjet. • Indløbsslangefilteret er blokeret. • Vandtrykket er mindre end 0,03 MPa. • Døren er ikke lukket ordentligt. • Vandforsyningsfejl.	• Kontroller vandhanen. • Kontroller indløbsslangen. • Fjern blokering i indløbsslangefilteret. • Kontroller vandtrykket. • Luk døren ordentligt. • Tjek vandforsyningen
Maskinen tømmer ud, mens den bliver fyldt	• Højden af afløbsslangen er under 80 cm. • Enden på afløbsslange kan nå vandet.	• Sørg for at afløbsslangen er korrekt installeret. • Sørg for, at afløbsslangen ikke er i vand.
Afløbssvigt	• Afløbsslangen er blokeret. • Pumpefilteret er blokeret. • Afløbsslangen er højere end 100 cm over gulvniveau.	• Fjern blokering af afløbsslangen. • Rengør pumpefilteret. • Sørg for at afløbsslangen er korrekt installeret.
Stærke vibrationer under centrifugering.	• Ikke alle transportbolte er blevet fjernet. • Maskinen står ikke stabilt. • Maskinens belastning er ikke korrekt.	• Fjern alle transportbolte. • Sørg for et stabilt underlag og en jævn position. • Kontroller lastvægt og balance..
Maskinen stopper med at køre, inden vaskecyklussen er færdig.	• Vandfejl eller elektrisk fejl.	• Kontroller strøm- og vandforsyning.

Problem	Årsag	Løsning
Driften standser i en periode.	- Maskinen viser fejloplysninger. - Problem på grund af belastningsmønster. - Program udfører iblødsætningscyklus?	- Overvej displayoplysningerne. - Reducer eller juster belastningen. - Annuller programmet, og genstart.
Overdreven skum i tromle og/eller vaskemiddelskuffe.	- Vaskemidlet er ikke passende - Overdreven brug af vaskemiddel.	- Kontroller vaskemiddelsanbefalinger. - Reducer mængden af vaskemiddel.
Automatisk justering af vasketid.	Vaskeprogrammets varighed justeres.	Dette er normalt og påvirker ikke funktionen.
Centrifugeringen virker ikke.	Ubalance i vasketøjet.	Kontroller maskinbelastning og vasketøj, og køør et centrifugeringsprogram igen.
Utilfredsstillende vaskeresultat	- Mængden af snavs stemmer ikke overens med det valgte program. - Mængden af vaskemiddel var ikke tilstrækkelig. - Den maksimale belastning er overskredet. - Vasketøjet var ujævnt fordelt i tromlen.	- Vælg et andet program. - Vælg vaskemiddel i henhold til mængden af snavs og efter producentens specifikationer. - Reducer belastningen. - Løsn tøjet op.
Der er rester af vaskepulver på vasketøjet.	Uopløselige partikler fra vaskemiddel kan efterlades som hvide pletter på vasken.	- Udfør en ekstra skylning. - Prøv at børste pulveret af det tørre vasketøj. - Vælg et andet rengøringsmiddel.
Vasketøjet har grå plamager.	Forårsaget af fedtstoffer såsom olier, cremer eller salver	Forbehandl tøjet med et særligt middel.



Bemærk: Skumdannelse

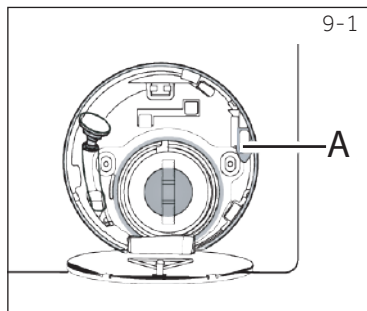
Hvis der kontrolleres for meget skum under centrifugeringscyklussen, standses motoren, og afløbspumpen aktiveres i 90 sekunder. Hvis eliminering af skum mislykkes op til 3 gange, afsluttes programmet uden at centrifugere.

Hvis fejlmeddelelserne vises igen, selv efter de trufne forholdsregler, skal du slukke for apparatet, afbryde strømforsyningen og kontakte kundeservicen.

9.4 I tilfælde af strømafbrydelse

Det aktuelle program og dets indstilling gemmes. Når strømforsyningen genoprettes, genoptages operationen.

Hvis en strømafbrydelse afbryder et igangværende vaskeprogram, bliver døråbningen mekanisk blokeret. For at få vasketøj ud må vandstanden ikke kunne ses i dørens glastrude - Fare for forbrændinger! Vandniveauet skal sænkes som beskrevet i "Pumpefilter". Træk først håndtaget (A) under serviceklappen (Fig. 9-1), indtil døren er låst op med et let klik. Herefter skal alle dele sættes tilbage.



Bemærk: Lås døren op

Når vaskemaskinen er i sikker tilstand (under vandstanden under vinduet i en vis afstand, tromletemperatur under 55 °C, drejede den indvendige tromle ikke), kan maskinens betjeningsdøre muligvis låses.

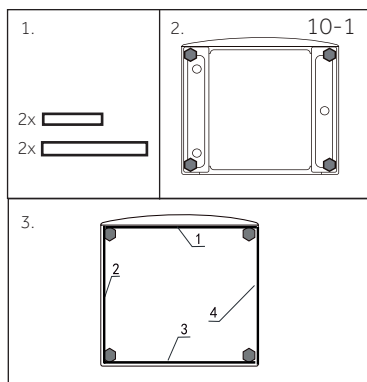
10.1 Forberedelse

- Tag maskinen ud af emballagen.
- Fjern alt emballagemateriale inklusive polystyrenbase, og hold det utilgængeligt for børn.
- Når pakken åbnes, er der måske synlige vanddråber på plastposen og glasruden. Dette normale fænomen er resultatet af vandprøvninger på fabrikken.



Bemærk: Bortskaffelse af emballage

Opbevar alt emballagemateriale uden for børns rækkevidde og bortskaf det på en miljøvenlig måde.



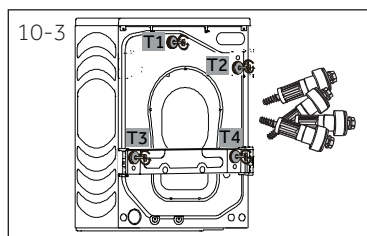
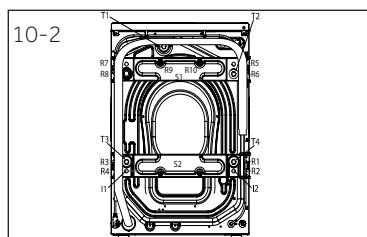
10.2 EKSTRAUDSTYR: Støjdæmpende puder

1. Når du åbner krympepakken, finder du nogle støjrreducerende puder. Disse bruges til at reducere støj. (Fig. 10-1).
2. Læg vaskemaskinen ned på siden, med et hul pegende opad, bunden mod operatøren.
3. Tag de støjdæmpende puder ud, og fjern den dobbeltsidede klæbebeskyttelsesfilm. Indsæt rundt om bunden. Støjrreducerende puder under maskinskabet som vist i Fig. 3. (to lange puder i position 1 og 3, to korte puder i position 2 og 4). Sæt maskinen til sidst lodret igen.

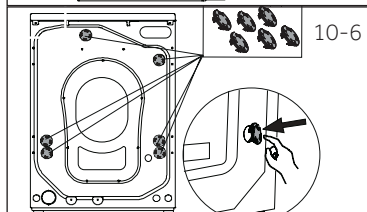
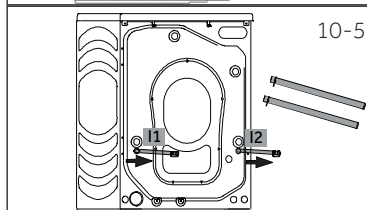
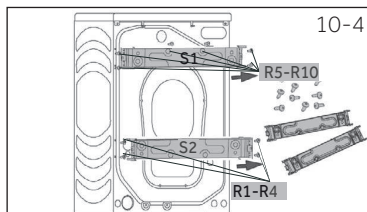
10.3 Demonter transportboltene

Transportboltene er lavet til at spænde anti-vibrationskomponenter inde i maskinen under transporten for at forhindre indre skader. Alle elementer (I, R, S og T, Fig. 10-2) skal fjernes inden brug.

1. Fjern alle 4 bolte (T1 - T4) (Fig. 10-3).



2. Fjern de 10 skruer (R1 - R10) fra nederste rygforstærkning. Tag forstærkninger (S1 og S2) ud af maskinen (Fig. 10-4). *HW100/120-B...
3. Træk de 2 jernbjælker I1 og I2 ud (Fig. 10-5). *HW100/120-B...
4. Fyld de 6 venstre huller der efterlades med lukkepropper (Fig. 10-6).



Bemærk: Opbevares på et sikkert sted

Opbevar transportboltene på et sikkert sted til senere brug. Hvis maskinen skal flyttes, skal bolterne først monteres igen.

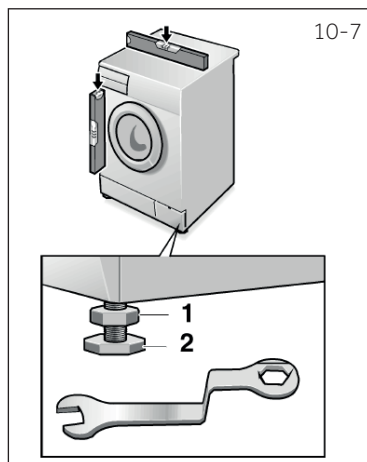
10.4 Flytning af apparatet

Hvis maskinen skal flyttes langt væk, skal transportboltene fjernes før installationen for at undgå skader:

10.5 Afbalancering af maskinen

Justér alle fødder (Fig. 10-7) for at opnå en fuldstændig niveauposition. Dette vil minimere vibrationer og dermed støj under brug. Det vil også reducere slid. Vi anbefaler at bruge et vaterpas til justering. Gulvet skal være så stabilt og fladt som muligt.

1. Løsn låsemøtrikken (1) ved hjælp af en skruenøgle.
2. Justér højden ved at dreje foden (2).
3. Spænd låsemøtrikken (1) mod huset.



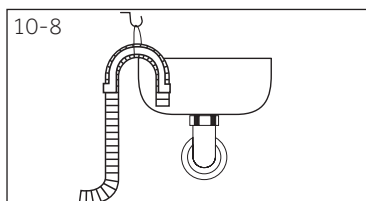
10.6 Tilslutning af vandafløb

Fastgør vandafløbsslangen korrekt på rørledningen. Slangen skal nå til et punkt i en højde af mellem 80 og 100 cm over apparatets bundlinje! Hold om muligt altid afløbsslangen fast på klemmen på apparatets ryg.



ADVARSEL!

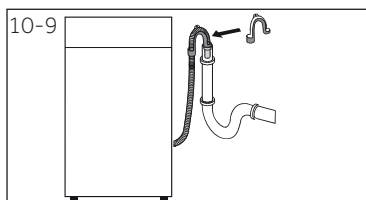
- ▶ Brug kun det medfølgende slangesæt til tilslutningen.
- ▶ Genbrug aldrig gamle slangesæt!
- ▶ Tilslut kun til forsyning med koldt vand.
- ▶ Før tilslutning skal du kontrollere, om vandet er rent og klart.



Følgende forbindelser er mulige:

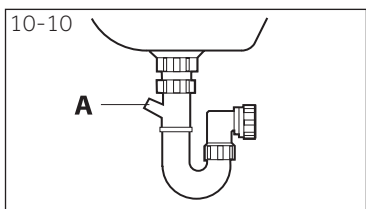
10.6.1 Afløbsslange til vask

- ▶ Hæng afløbsslangen med U-støtten over kanten på en vask, der er tilstrækkeligt stor (Fig. 10-8).
- ▶ Beskyt U-støtten tilstrækkeligt, så den ikke glider.



10.6.2 Afløbsslange til spildevandstilslutning

- ▶ Standrørets indvendige diameter med udluftningshul skal være mindst 40 mm.
- ▶ Sæt afløbsslangen ca. 80-100 mm ind i spildevandsrøret.
- ▶ Sæt U-støtten på, og fastgør den grundigt (Fig. 10-9).



10.6.3 Tilslutningen af afløbsslange til vask

- ▶ Krydset skal ligge over sifonen
- ▶ En haneforbindelse lukkes normalt af en blok (A). Den skal fjernes for at forhindre funktionsfejl (Fig. 10-10).
- ▶ Fastgør afløbsslangen med en klemme.



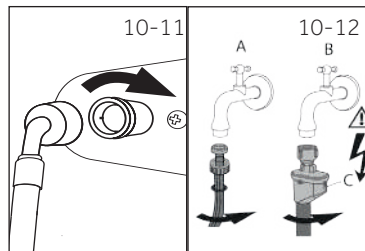
FORSIGTIG!

- ▶ Afløbsslangen bør ikke nedsænkes i vand og skal sidde godt fast og ikke lække. Hvis afløbsslangen er anbragt på jorden, eller hvis røret er i en højde på under 80 cm, vil maskinen løbende tømmes for vand, mens den fyldes (selvtømmende).
- ▶ Afløbsslangen må ikke forlænges. Kontakt om nødvendigt eftersalgsservice.

10.7 Ferskvandstilslutning

Sørg for, at pakningerne er sat i.

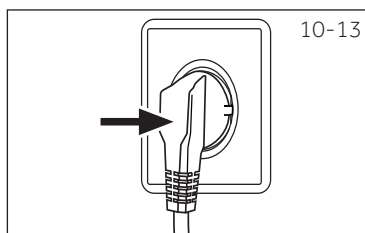
1. Tilslut vandindløbsslangen med den vinklede ende mod maskinen (Fig. 10-11 Stram skruesamlingen med hånden).
2. Den anden ende forbindes med en vandhane med et 3/4" gevind (Fig. 10-12).



10.8 Eltilslutning

Før hver tilslutning skal du kontrollere, om:

- ▶ strømforsyning, stikkontakt og sikringer stemmer overens med typeskiltet.
- ▶ stikkontakten er jordet, og at der ikke er multistik eller brugt forlængerledning.
- ▶ stikket og stikkontakten stemmer helt overens.
- ▶ **Kun for UK:** Det britiske stik opfylder BS1363A-standard.



Sæt stikket i stikkontakten (Fig. 10-13).



ADVARSEL!

- ▶ Sørg altid for, at alle tilslutninger (strømforsyning, afløb og ferskvandsslange) er faste, tørre og ikke lækker!
- ▶ Pas på, at disse dele aldrig bliver trykket, bøjet eller snoet
- ▶ Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af serviceagenten (se garantikort) for at undgå fare. .

11.1 Produktfejl i henhold til EU-lovgivning nr. 1061/2010

Leverandørens navn eller varemærke	Haier
Leverandørens modelidentifikator	HW80-B14979/S HW100-B14979/S HW120-B14979/S
Fyldningskapacitet (kg)	8/10/12
Energiklasse	A+++
Energiforbrug pr. År (AE_c i kWh/år) ¹⁾	119/129/165
Energiforbrug på standard bomuldsprogram 60 °C, fuld belastning (kWh/cyklus)	0,54/0,58/0,76
Energiforbrug på standard bomuldsprogram 60 °C, delvist fyldt (kWh/cyklus)	0,53/0,58/0,78
Energiforbrug på standard bomuldsprogram 40 °C, delvist fyldt (kWh/cyklus)	0,50/0,55/0,65
Vægtet strømforbrug i slukket tilstand (W)	0,40/0,41/0,48
Vægtet strømforbrug i efterladt-tændt-tilstand (W)	0,48/0,45/0,50
Vandforbrug pr. År (AW_c i l/år) ²⁾	8360/10560/10750
Effektivitetsklasse til centrifugering ³⁾	B
Høj omdrejningshastighed (omdr./min.) ⁴⁾	1.351
Resterende fugtighedsindhold (%) ⁴⁾	53
Standard 60 °C bomuldsprogram ⁵⁾	Eco 40-60 + 60 °C ⁸⁾ + maks. centri-fugering
Standard 40 °C bomuldsprogram ⁵⁾	Eco 40-60 + 40 °C ⁸⁾ + maks. centri-fugering
Programtid på bomuld 60 °C fuld belastning (min)	280/280/295
Programtid for bomuld 60 °C delbelastning (min)	275/280/295
Programtid for bomuld 40°C delbelastning (min)	275/270/260
Varighed af efterladt-tændt-tilstand (T_i i min) ⁶⁾	3
Luftbåren akustisk støj (vask/centrifugering) i dB (A) er 1 pW ⁷⁾	54/69
Type	fritstående

- 1) Baseret på 220 standardvaskecyklusser til bomuldsprogrammer ved 60 °C og 40 °C ved fuld og delvis belastning, og forbruget af tilstanden med lav effekt. Faktisk energiforbrug pr. cyklus afhænger af hvordan maskinen bruges.
- 2) Baseret på 220 standardvaskecyklusser til bomuldsprogrammer ved 60 °C og 40 °C ved fuld og delvis belastning. Faktisk vandforbrug pr. cyklus afhænger af hvordan maskinen bruges.
- 3) Klasse G er den mindst effektive, og klasse A er den mest effektive.
- 4) Baseret på standard 60 °C bomuldsprogram ved fuld belastning og standard 40 °C bomuldsprogram ved delbelastning.
- 5) "Standard 60 °C bomuldsprogram" og "standard 40 °C bomuldsprogram" er standard vaskeprogrammer, som informationerne i etiketten og seddel vedrører. Disse programmer er egnede til at rengøre normalt snavset bomuldsvaskeøj, og de er de mest effektive programmer med hensyn til kombineret energi og vandforbrug.
- 6) I tilfælde af et strømstyringssystem.
- 7) Baseret på standard 60 °C bomuldsprogram ved fuld belastning.
- 8) Gå ind i den europæiske standardtestprocedure (Vælg Eco 40 60, berøringshastighed ofte i 5 sekunder. Efter at temperaturfunktionen er blevet vist, skal du vælge temperaturen og den maksimale hastighed).

11.2 Yderligere tekniske data

HW80-B14979 / HW100-B14979 / HW120-B14979 HW80-B14979S / HW100-B14979S / HW120-B14979S	
Dimension (HxBxD i mm)	850x460x595 / 850x530x595 / 850x600x595
Spænding i V	220–240 V~/50Hz
Strøm i A	10
Maksimal effekt i W	2.000
Vandtryk (MPa)	$0,03 \leq P \leq 1$
Nettovægt i kg	72/77/80

11.3 Standarder og direktiver

Dette produkt opfylder kravene i alle gældende EU-direktiver med tilhørende harmoniserede standarder, der indeholder CE-mærkning.

Vi anbefaler vores Haier kundeservice og brugen af originale reservedele.
Hvis du har problemer med din maskine, skal du først tjekke sektionen FEJLFINDING.

Hvis du ikke kan finde en løsning der, så kontakt venligst

- ▶ din lokale forhandler eller
- ▶ Service & Support-afdelingen på www.haier.com, hvor du kan finde telefonnumre og ofte stillede spørgsmål, og hvor du kan aktivere servicekravet.

For at kontakte vores service skal du sikre dig, at du har følgende oplysninger til rådighed.
Oplysningerne findes på typeskiltet.

Model _____ Serienummer _____

Se også garantikortet, der fulgte med produktet, i tilfælde af garanti.

For generelle forretningsforespørgsler, se venligst vores adresser i Europa:

Europæiske Haier-adresser

Land*	Postadresse	Land*	Postadresse
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 I-21100 Verese ITALIEN	Frankrig	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 F-93200 Saint Denis FRANKRIG
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 ES-08019 Barcelona SPANIEN	Belgien-FR Belgien-NL Holland Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Tyskland Østrig	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 D-81829 MUNICH TYSKLAND	Polen Tjekkiet Ungarn Grækenland Rumænien Rusland	Haier Polen Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B PL-02-222 Warszawa POLEN
Storbritannien	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Storbritannien		

*For yderligere information henvises til www.haier.com

HW80-B14979 HW100-B14979 HW120-B14979_DA

Haier



Gebruikershandleiding Wasmachine

HW80-B14979

HW80-B14979S

HW100-B14979

HW100-B14979S

HW120-B14979

HW120-B14979S

NL

Haier

Dank u voor uw aankoop van dit Haier product.

Lees deze handleiding grondig voor u het apparaat in gebruik neemt. De handleiding bevat belangrijke informatie die u zal helpen uw apparaat optimaal te gebruiken en het veilig en correct te installeren, gebruiken en onderhouden.

Bewaar deze handleiding zodat u hem steeds kunt raadplegen voor het veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, wegschenkt, of achterlaat wanneer u verhuist, moet u deze handleiding ook meegeven zodat de nieuwe eigenaar vertrouwd kan raken met het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen.

Legende



Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinformatie



Algemene informatie en tips



Milieu-informatie

Verwijdering



Help het milieu en de gezondheid te beschermen. Plaats de verpakking in de geschikte containers om het te recyclen. Help afval van elektrische en elektronische apparaten recyclen. Gooi apparaten die voorzien zijn van dit symbool niet weg met huishoudelijk afval. Retourneer het product naar uw lokale instelling of neem contact op met uw gemeentelijk kantoor.



WAARSCHUWING!

Risico op letsels of verstikking!

Ontkoppel het apparaat van het netwerk. Snijd het netsnoer door en verwijder het. Verwijder de scharnieren om te vermijden dat kinderen of huisdieren in het apparaat vastgeklemd kunnen raken.

1- Veiligheidsinformatie.....	4
2- Productbeschrijving.....	8
3- Bedieningspaneel.....	9
4- Programma's	13
5- Verbruik.....	14
6- Dagelijks gebruik.....	15
7- Milieuvriendelijk wassen	21
8- Zorg en reiniging	22
9- Probleemoplossen.....	25
10- Installatie	29
11- Technische gegevens.....	33
12- Klantendienst	35

Voor u het apparaat de eerste maal inschakelt, moet u het veiligheidsadvies lezen!:



WAARSCHUWING!

Voor de eerste ingebruikname

- ▶ Zorg ervoor dat er geen schade is opgetreden tijdens het transport.
- ▶ Zorg ervoor dat alle transportbouten verwijderd zijn.
- ▶ Verwijder alle verpakking en buiten de buurt van kinderen bewaren.
- ▶ Het apparaat moet altijd door minimum twee personen worden gedragen omdat het zo zwaar is.

Dagelijks gebruik

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderde fysiek, gevoelsmatig en mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's.
- ▶ Houd het apparaat uit de buurt van kinderen jonger dan 3 jaar oud tenzij ze onder constant toezicht staan.
- ▶ Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- ▶ Laat kinderen of huisdieren niet dichtbij het apparaat komen als de deur geopend is.
- ▶ Bewaar alle wasmiddelen uit de buurt van kinderen.
- ▶ Sluit ritssluitingen, bevestig losse draden en let erop dat kleine items niet verstrikt kunnen raken. Indien noodzakelijk moet u een zak of net gebruiken.
- ▶ U mag niet op het apparaat drukken of het gebruiken op blote voeten of met natte of vochtige handen of voeten.
- ▶ U mag het apparaat niet afdekken of omwikkelen tijdens de werking of achteraf zodat eventueel vocht kan verdampen.
- ▶ U mag geen zware voorwerpen of bronnen van warmte of vocht bovenop het apparaat plaatsen.
- ▶ Gebruik of bewaar geen ontvlambaar wasmiddel of stomerij reinigingsmiddel dichtbij het apparaat.
- ▶ Gebruik geen ontvlambaar sprays dichtbij het apparaat.
- ▶ Was geen kledingstukken die behandeld werden met oplosmiddelen in het apparaat zonder ze vooraf in de lucht te hebben laten drogen.

**WAARSCHUWING!****Dagelijks gebruik**

- ▶ U mag de stekker niet verwijderen of invoeren in de aanwezigheid van ontvlambaar gas
- ▶ U mag schuimrubber of sponsachtig materiaal wassen in heet water.
- ▶ U mag geen wasgoed wassen dat vuil is met bloem.
- ▶ U mag de lade met het wasmiddel niet openen tijdens een wascyclus.
- ▶ Druk niet op de deur tijdens een wascyclus. Ze wordt namelijk heet.
- ▶ U mag de deur niet openen als het waterniveau zichtbaar is door het kijkvenster.
- ▶ U mag de deur niet open forceren. De deur is uitgerust met een zelfgrendelend mechanisme en ze opent kort aan het einde van de wasprocedure.
- ▶ Schakel het apparaat uit na elk programma en voor u routine onderhoudswerken uitvoeren. Verwijder de stekker uit het stopcontact om elektriciteit te besparen en uit veiligheidsoverwegingen.
- ▶ U mag nooit aan het netsnoer trekken om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.

Onderhoud & reinigen

- ▶ Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze het apparaat reinigen of onderhouden.
- ▶ Verwijder de stekker uit het stopcontact voor u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- ▶ Houd het onderste deel van het kijkvenster schoon en open de deur en de lade met het wasmiddel als het apparaat niet in gebruik is om geurtjes te voorkomen.
- ▶ Gebruik geen waterspray of stoom om het apparaat te reinigen.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- ▶ Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem contact op met onze klantendienst om reparaties te laten uitvoeren.

Installatie

- ▶ Het apparaat moet in een goed geventileerde locatie worden geplaatst. Zorg voor een locatie die toelaat de deur volledig te openen.
- ▶ Installeer het apparaat nooit buiten op een vochtige locatie, of in een locatie waar waterlekken kunnen optreden, zoals onder of dichtbij een wastafel. In het geval van een waterlek moet u de elektrische voeding loskoppelen en de machine natuurlijk laten drogen.

**WAARSCHUWING!****Installatie**

- ▶ Installeer of gebruik het apparaat enkel als de temperatuur hoger is dan 5 °C.
- ▶ Plaats het apparaat niet rechtstreeks op een tapijt of dichtbij een muur of meubelstuk.
- ▶ U mag het apparaat niet installeren in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. fornuizen, verwarming).
- ▶ Zorg ervoor dat de elektrische informatie op het naamplaatje overeenstemt met de stroomtoevoer. Zo niet moet u contact opnemen met een elektricien.
- ▶ Gebruik geen multi-stekker adapters of verlengsnoeren.
- ▶ Zorg ervoor dat enkel het geleverde netsnoer en slangenset worden gebruikt.
- ▶ Zorg ervoor dat het netsnoer en de stekker niet beschadigd zijn. Indien beschadigd moet het worden vervangen door een elektricien.
- ▶ Gebruik een afzonderlijke aardgeleider voor de voeding die eenvoudig toegankelijk moet zijn na de installatie. Het apparaat moet geaard worden.

Enkel voor het VK: Het netsnoer van het apparaat is uitgerust met een driepolige stekker (aarding) die past in een driepolige (geaarde) stekker. Snij de derde pin (aarding) nooit weg of demonteer ze niet. De stekker moet ook na de installatie toegankelijk zijn.

- ▶ Zorg ervoor dat de naden en de verbindingen van de slang stevig zijn aangebracht en dat er geen lekken zijn.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is enkel bedoeld voor wasgoed dat in de wasmachine mag worden gewassen. U moet altijd de instructies volgen vermeld op het etiket van elk kledingstuk. Het is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen in huis. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik.

Wijzigingen aan het apparaat zijn niet toegelaten. Onbedoeld gebruik kan gevaar en het verlies van de garantie en aansprakelijkheidsclaims betekenen.



Opmerking:

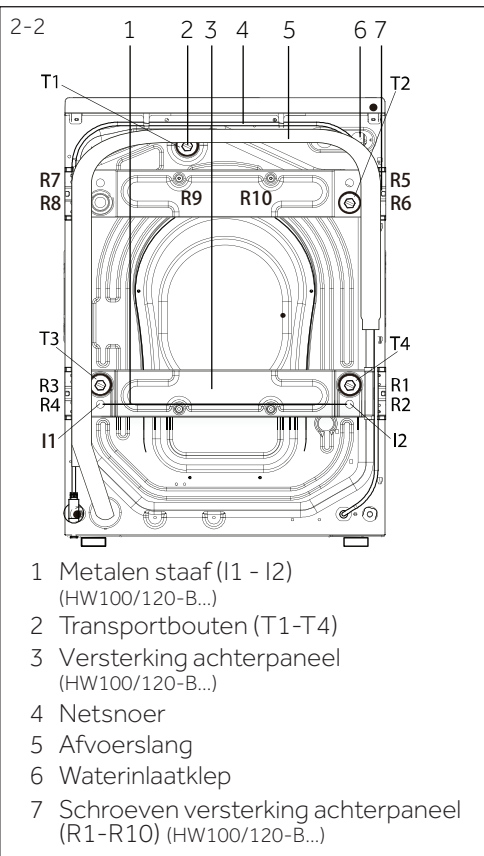
Omwille van technische wijzigingen en uiteenlopende modellen kunnen de illustraties in de volgende hoofdstukken verschillen van uw model.

2.1 Afbeelding van het apparaat

Voorzijde (afb. 2-1):

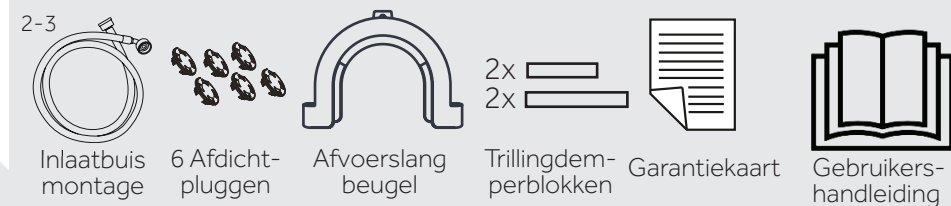


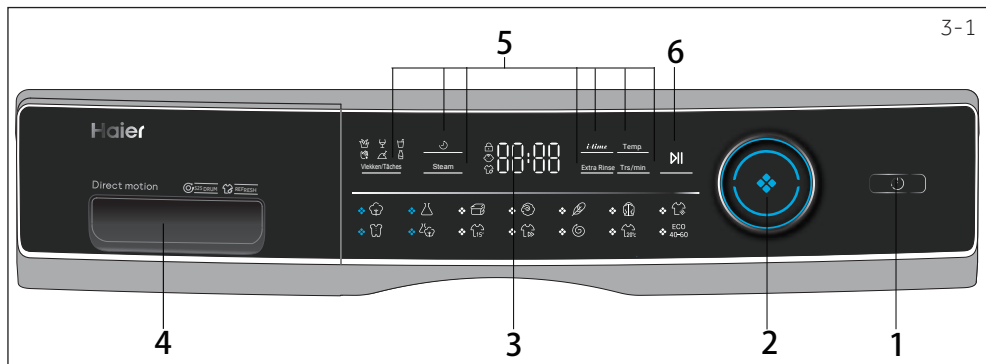
Achterzijde (afb. 2-2):



2.2 Accessoires

Controleer de accessoires en documenten op basis van de onderstaande lijst (afb. 2-3):





- | | | |
|--------------------------------|--------------------------------|----------------------|
| 1 Aan/Uit knop | 3 Scherm | 5 Functieknoppen |
| 2 Programma selectieschakelaar | 4 Wasmiddel/wasverzachter lade | 6 "Start/Pause" knop |

Opmerking: Geluidssignaal

In de volgende situaties weerklinkt een geluidssignaal:

- wanneer een knop wordt ingedrukt
- aan het einde van een programma
- wanneer men aan de programmaselectieknop draait

Het geluidssignaal kan indien noodzakelijk worden gedeselecteerd; zie DAGELIJKS GEBRUIK (zie P20 6.13).

3.1 Aan-uit knop

Druk zacht op de knop (Afb. 3-2) om in te schakelen. Het scherm licht op, de indicator van de "Start/Pause" knop begint te knipperen. Houd de knop vervolgens ca. 2 seconden ingedrukt om uit te schakelen. Als er geen onderdeel van het paneel of programma wordt ingeschakeld, zal de machine automatisch uitschakelen.

voor de uiteenlopende wastemperatuur, raad-leeg de handleiding van het wasmiddel (zie P13).

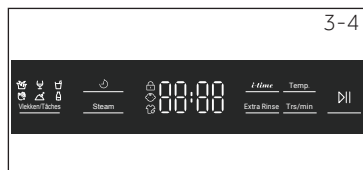
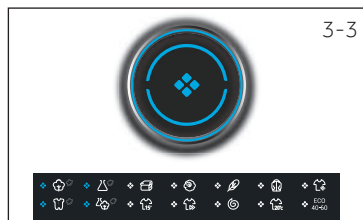
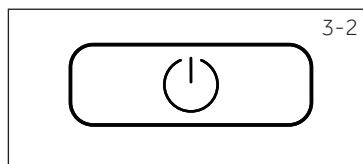
3.2 Programma selectieschakelaar

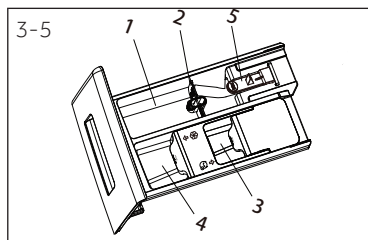
Met kan één van 14 programma's selecteren met de knop (Afb. 3-3). Het LED-lampje van het programma licht op en de standaardinstellingen worden weergegeven.

3.3 Scherm

Het scherm (Afb. 3-4) geeft de volgende informatie weer:

- Wasduur
- Eindtijd startuitstel
- Foutcodes en onderhoudsinformatie
- Functieknoppen en "Start/Pause" knop

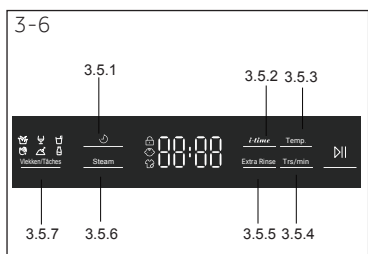




3.4 Wasmiddel lade

Open de lade van de dispenser, er zijn drie compartimenten zichtbaar (Afb. 3-5):

- 1: Vak voor poeder en vloeibaar wasmiddel
 - 2: Wasmiddel klep selectie, til omhoog voor poeder-wasmiddel, houd het omlaag voor vloeibaar wasmiddel.
 - 3: Vak voor het wasmiddel
 - 4: Vak voor de wasverzachter
 - 5: Vergrendelingstab, druk hem omlaag om de lade van de dispenser uit te trekken
- raadpleeg de handleiding van het wasmiddel (zie P13). De aanbeveling van het type wasmiddelen is geschikt



3.5 Functieknoppen

De functieknoppen (Afb. 3-6) schakel bijkomende opties in voor het geselecteerde programma voor de start van het programma. De betrokken indicatoren worden weergegeven.

Als het apparaat wordt uitgeschakeld of een nieuw programma ingesteld, worden alle opties uitgeschakeld.

Als een knop meerdere opties heeft, kan de gewenste optie worden geselecteerd door de knop achtereenvolgens in te drukken.

Dit zijn druktoetsen. Als ze dof licht weergeven, is de functie niet geselecteerd, als ze helder licht weerge-



Opmerking: Fabrieksinstellingen

Voor een optimaal resultaat in elk programma heeft Haier goed gedefinieerde specifieke standaardinstellingen. Als er geen speciale vereiste is, worden standaardinstellingen aanbevolen.



3.5.1-Functiekноп "Startuitstel"

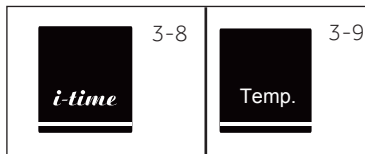
Druk op deze knop (Afb. 3-7) om het programma te starten met startuitstel. Het uitstel kan worden verhoogd in stappen van 30 minuten van 0,5 tot 24 uur (tijd toevoegen aan de originele programmaduur). Wanneer bijvoorbeeld 6:30 wordt weergegeven, betekent dat dat het wasprogramma zal eindigen na 6 uur en 30 minuten. Druk op de "Start/Pauze"-knop om met uitstel te starten. Het is niet van toepassing op het programma "Centrifugeren", "Vernieuwen" en Eco 40-60.

**Opmerking: Vloeibaar wasmiddel**

Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, wordt het afgeraden het startuitletstel in te schakelen.

3.5.2-Functieknop "i-time"

Deze functie (Afb. 3-8) benadrukt de verschillende wastijden. Niet alle programma's kunnen deze functie selecteren. Zie P13 voor de programma's die deze functie kunnen selecteren.

**3.5.3-Functieknop "Temp."**

Druk op deze knop (afb. 3-9) om de wastemperatuur van het programma te wijzigen. Als er geen waarde oplicht, wordt het water niet opgewarmd.

3-10



3.5.4-Functieknop "Trs/min"

Druk op deze knop (Afb. 3-10) om de toeren/minuut van het programma te wijzigen of te deselecteren. Als er geen waarde oplicht op het scherm ("0"), wordt het wasgoed niet gewierd.

3-11



3.5.5 "Extra Rinse" knop

Raak deze knop (Afb. 3-11) aan om het wasgoed intensiever te spoelen met fris water. Dit wordt aanbevolen voor personen met een gevoelige huid. Door de knop meerdere malen aan te raken, kan men één tot drie bijkomende cycli selecteren. Ze verschijnen op het scherm met P--1/P--2/P--3.

3-12



3.5.6 "Steam" knop

Raak deze knop (Afb. 3-12) aan om het stoomprogramma te selecteren. Voor programma's met de stoomfunctie is de indicator groen en de indicatoren in het midden van de knop is ingeschakeld. U kunt selecteren of u deze functie nodig hebt wanneer u programma's "Katoen, Synthetisch, Mix, Bay Care" gebruikt. Het stoomwassen pictogram licht op wanneer u de stoomwassen functie gebruikt.

3-13



3.5.7 "Vlekken" knop

Druk op deze knop (Afb. 3-13) om speciale functies te selecteren voor vlekken. De symbolen worden verklaard in de volgende tabel.



Gras



Wijn



Sap



Bloed



Aarde



Melk

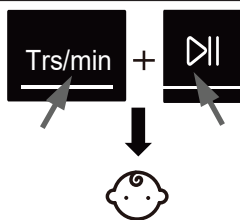
3-14



3.6 "Start/Pauze"-knop

Druk zacht op deze knop (Fig. 3-14) om het momenteel weergegeven programma te starten of te onderbreken. Tijdens de instelling en uitvoering van het programma licht het LED-lampje boven de knop op, of indien onderbroken begint het te knipperen.

3-15



3.7 Kinderslot

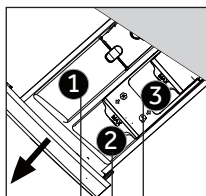
Een programma kiezen en daarna start, raak de knop "Snelheid" en "Start/Pauze" (Afb. 3-15) gelijktijdig gedurende 3 seconden om alle panelelementen te blokkeren tegen activering, paneelweergave. Om te ontgrendelen, raakt u deze beide knoppen opnieuw aan. De kinderslot indicator licht op wanneer het kinderslot werkt. De functie is optioneel wanneer de machine werkt.

3-16



Het scherm geeft c lot weer (Afb. 3-16) als een knop wordt ingedrukt wanneer het kinderslot ingeschakeld is. De wijziging is niet actief.

• Ja, ○ Optioneel, / Nee



Oplosmiddel compartiment voor:

- ❶ Wasmiddel
- ❷ Verzachter of verzorgings-product
- ❸ Ontsmetter ³⁾

Programma	Max. lading ¹⁾ in kg HW80-B14979 HW100-B14979 HW120-B14979	Temperatuur in °C ²⁾ selec- teerbaar bereik	Voorinstelling				Stoftype	Voorin- gestelde centrifuge- ren TR/ min in tpm	Functie				
				1	2	3			I-time	Stoom	Extra spoelen	Startuustel	Vlekken verwijde- ring
	8/10/12	* tot 90	40	•	○	○	Katoen	1400	•	•	•	•	•
	4/5/6	* tot 60	40	•	○	○	Synthetische of gemengde stoffen	1200	/	•	•	•	•
	4/5/6	* tot 40	30	•	○	/	Dekbed	800	•	/	•	•	/
	2/2,5/3	* tot 40	*	•	○	/	Machine wasbare stof van wol of met wol-inhoud	800	•	/	•	•	/
	2/2,5/3	* tot 30	30	•	○	/	Delicaat was- goed en zijde	600	/	/	•	•	/
	4/5/6	* tot 40	30	•	○	○	Katoen	1000	•	/	•	•	/
	1	/	/	/	/	/	Katoen/Syn- thetisch	0	/	/	/	/	/
	4/5/6	* tot 90	40	•	○	○	Katoen/Syn- thetisch	1000	•	•	•	•	/
	4/5/6	* tot 60	30	•	○	○	Licht vuil ge- mengd was- goed van katoen en synthetische stoffen	1000	•	•	•	•	•
	1	* tot 40	*	•	○	○	Katoen/Syn- thetisch	1000	•	/	•	•	/
	4/5/6	* tot 40	40	•	○	○	Katoen/Syn- thetisch	1000	/	/	•	•	/
	8/10/12	/	/	/	/	/	Alle stoffen	1000	/	/	/	/	/
	8/10/12	* tot 20	20	•	○	○	Katoen	1000	•	/	•	•	/
40-60	8/10/12	/	/	•	○	○	/	1400	/	/	/	/	/

* Water is niet verwarmd.

¹⁾ Kies 90 °C enkel als wastemperatuur voor hygiënische vereisten.

²⁾ Verminder de hoeveelheid wasmiddel omdat de programmaduur kort is.

³⁾ Gebruik geen chemische reactie met wasmiddel

Het ontwerp en de specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving om de kwaliteit te verbeteren.

De aangeduide verbruikswaarden kan variëren naargelang lokale voorwaarden.

Programma	Tempe- ratuur in °C	Max. lading in kg	Energie in kWu	Water in L	Wasduur in u:min	Centri- fugeren prestatie in %
HW120 / 100 / 80						
Eco 40-60 *	40°C	6/5/4	0,65/0,55/0,50	42/42/32	4:08/4:16/4:23	B
	60°C	6/5/4	0,78/0,58/0,53	42/42/32	04:38/04:20/04:25	B
	60°C	12/10/8	0,76/0,58/0,54	58/56/46	04:38/04:20/04:25	B

* Standaardprogramma voor de Energie-Etikettering in overeenstemming met 2010/30 EU:

"Eco 40-60" "60°C/40°C" met "max. spin" snelheidsinstelling. (Selecteer Eco 40 60, raak de snelheid-toets aan gedurende 5 seconden. Selecteer de temperatuur en de maximumsnelheid nadat de temperatuurfunctie verschijnt.)

De standaard 60°C en 40°C katoenprogramma 's zijn geschikt om normaal vuil katoenen wasgoed te wassen. Dit zijn de meest efficiënte programma's voor gecombineerd energie en waterverbruik voor katoenen wasgoed. De gebruikte watertemperatuur kunnen verschillen van de vermelde temperatuur van de cyclus.



Opmerking: Automatisch gewicht

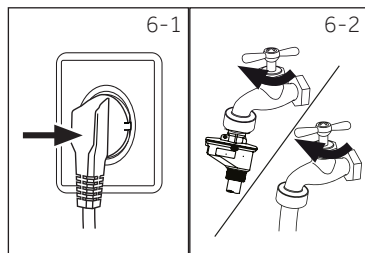
Het apparaat is uitgerust met een lading herkenning. Met een kleine lading wordt de energie, het water en de wasduur automatisch verminderd in sommige programma's.

6.1 Voeding

Sluit de wasmachine aan op het lichtnet (220V tot 240V~/50Hz; afb. 6-1). Raadpleeg ook de sectie INSTALLATIE.

6.2 Waterverbinding

- ▶ Controleer of de watertoevoer schoon en in goede staat is, voor u de wateraanvoerslang aansluit.
- ▶ Draai de kraan open (afb. 6-2).

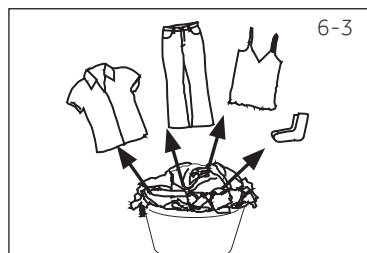


i Opmerking: Strakheid

Voor gebruik moet u controleren op lekken in de verbindingen tussen de kraan en de inlaatslang door de kraan open te draaien.

6.3 Wasgoed voorbereiden

- ▶ Sorteer de kledij naargelang de stof (katoen, synthetisch, wol of zijde) en vuilheid (afb. 6-3). Let op de onderhoudssymbolen op de etiketten.
- ▶ Scheid witte kledij van gekleurde kledingstukken. Was gekleurde textiel eerst met de hand om te controleren of de kleuren verbleken of uitlopen.
- ▶ Maak de zakken leeg (sleutels, munten, etc.) en verwijder hardere decoratieve voorwerpen (bijv. spelden).
- ▶ Kledingstukken zonder zomen, delicaat wasgoed en fijn gewoven textiel zoals fijne gordijnen moeten in een waszak worden geplaatst (handwassen of de stomerij zijn betere opties).
- ▶ Sluit ritssluitingen, velcro bevestigingen en haken, zorg ervoor dat de knoppen stevig zijn aangehaaid.
- ▶ Plaats gevoelige items zoals wasgoed zonder een stevige zoom, delicaat ondergoed en kleine items zoals sokken, riemen, beha's, etc. in een waszak.
- ▶ Ontvouw grote stukken wasgoed zoals beddengoed, spreien, etc.
- ▶ Draai jeans, gedecoreerde of kleur-intensieve kleding binnenstebuiten; liefst afzonderlijk wasken.



! OPGELET!

Niet-textiel en kleine, losse voorwerpen of voorwerpen met een scherpe rand, kunnen defecten veroorzaken en schade toebrengen aan zowel de kledij als de machine.

Onderhoudstabel

Wassen					
	Wasbaar tot 95°C normaal programma		Wasbaar tot 60°C normaal programma		Wasbaar tot 60°C delicaat programma
	Wasbaar tot 40°C normaal programma		Wasbaar tot 40°C delicaat programma		Wasbaar tot 40°C heel delicaat pro- gramma
	Wasbaar tot 30°C normaal programma		Wasbaar tot 30°C delicaat programma		Wasbaar tot 30°C heel delicaat pro- gramma
	Handwassen max. 40°C		Niet wassen		
Bleken					
	Bleken toegestaan		Enkel zuurstof/ niet-chloor		Niet bleken
Drogen					
	Trommeldrogen mogelijk normale temperatuur		Trommeldrogen mogelijk lagere temperatuur		Niet trommeldrogen
	Drogen aan de waslijn		Plat drogen		
Strijken					
	Strijken op een maxi- mum temperatuur tot 200 °C		Strijken op een gemiddelde tempe- ratuur tot 150°C		Strijken aan een lage temperatuur tot 110 °C; zonder stoom (stoomstrijken kan onherroepelijke schade veroorzaken)
	Niet strijken				
Professionele textielverzorging					
	Stomen in tre- rachlooretheen		Stomen in koolwa- terstoffen		Niet stomen
	Professioneel nat reinigen		Niet professioneel nat reinigen		

6.4 Het apparaat laden

- Plaats het wasgoed stuk voor stuk in de trommel
- Niet overladen. Let op de verschillende maximum lading naargelang het programma! De algemene regel voor de maximale lading: Laat vijftien centimeter tussen de lading en trommel.
- Sluit het deksel voorzichtig. Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur geklemd raakt.

6.5 Het wasmiddel selecteren

- De efficiëntie en de prestatie van het wasprogramma wordt bepaald door de kwaliteit van het wasmiddel.
- Gebruik enkel wasmiddel dat is goedgekeurd voor wasmachines.
- Indien noodzakelijk moet u specifieke wasmiddelen gebruiken, bijv. voor synthetische stoffen of wol.
- Let altijd op de aanbevelingen van de wasmiddel fabrikant.
- Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen zoals trichloroethyleen en gelijkaardige producten.

Kies het beste wasmiddel

Programma	Type wasmiddel				
	Universeel	Kleur	Delicaat	Speciaal	Wasverzachter
	L/P	L/P	-	-	o
	-	-	L/P	-	o
	-	-	L	L/P	o
	-	-	L/P	L/P	o
	-	-	-	L/P	o
	-	-	L/P	L/P	-
	-	-	-	L	o
	L/P	L/P	-	-	o
	L/P	L/P	-	-	o
	L	L	-	-	o
	L/P	L/P	-	-	o
	-	-	-	-	-
	L/P	L/P	-	-	o
ECO 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gel-/vloeibaar wasmiddel P = poeder wasmiddel O = optioneel - = nee

Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, wordt het afgeraden het startuitstel in te schakelen.

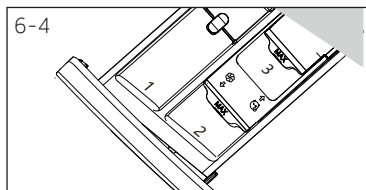
We raden aan de volgende producten te gebruiken:

- Waspoeder: 20°C tot 90°C* (optimaal gebruik: 40-60°C)
- Kleur wasmiddel: 20°C tot 60°C* (optimaal gebruik: 30-60°C)
- Wol/delicaat wasmiddel: 20°C tot 30°C* (= optimaal gebruik:)

* Kies 90 °C enkel als wastemperatuur voor hygiënische vereisten.

* Als u de watertemperatuur 60°C of meer kiest, raden wij u aan minder wasmiddel te gebruiken. Gebruik het speciale ontsmettingsmiddel dat geschikt is voor katoen of synthetische stoffen.

* Het is beter minder poeder of poeder zonder schuim te gebruiken.



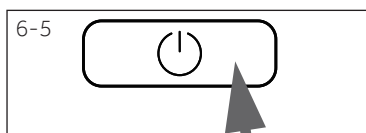
6.6 Wasmiddel toevoegen

1. Open de wasmiddellade.
2. Plaats de vereiste chemicaliën in de overeenstemmende compartimenten (Afb. 6-4)
3. Sluit de lade zachtjes.



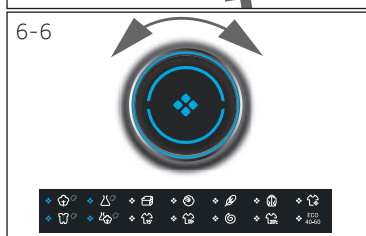
Opmerking:

- ▶ Verwijder wasmiddelresten vóór het volgende gebruik uit de wasmiddellade.
- ▶ Gebruik niet te veel wasmiddel of wasverzachter.
- ▶ Volg de instructie op de verpakking van het wasmiddel.
- ▶ Vul het wasmiddel altijd bij net voor het begin van de wascyclus.
- ▶ Geconcentreerd vloeibaar wasmiddel moet worden aangelengd met water voor het wordt toegevoegd.
- ▶ Gebruik geen vloeibaar wasmiddel als "Startuitstel" is geselecteerd.
- ▶ Kies de programma-instellingen zorgvuldig in overeenstemming met de onderhoudsymbolen op alle etiketten en met de programmatabel.



6.7 Het apparaat inschakelen

Raak de "Aan/uit"-knop aan om het apparaat in te schakelen (afb. 6-5). Het LED-lampje van de "Start/Pause" knop knippert.



6.8 Selecteer een programma

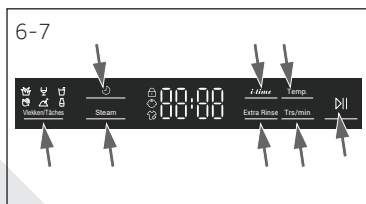
Voor een optimaal wasresultaat selecteert u een programma dat past bij de graad van vervuiling en het type wasgoed.

Draai aan de programmaknop (afb. 6-6) om het gewenste programma te selecteren. Het relevante LED-lampje licht op en de standaardinstellingen worden weergegeven.



Opmerking: Geurtjes verwijdering

Voor het eerste gebruik raden we aan het programma "COTTON+90 °C"+600rpm te gebruiken zonder lading en met een kleine hoeveelheid wasmiddel in het wasmiddel compartiment (2) of met speciale machinereiniger om mogelijke corrumperende resten te verwijderen.

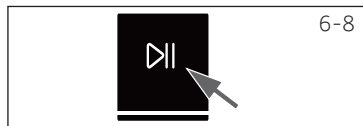


6.9 Individuele selecties toevoegen

Selecteer de vereiste opties en instellingen (Afb. 6-7); raadpleeg BEDIENINGSPANEEL.

6.10 Het wasprogramma starten

Raak de "Start/Pause" knop (Afb. 6-8) aan om het programma te starten. Het LED-lampje van de "Start/Pause" knop knipperen en brandt voortdurend. Het apparaat werkt in overeenstemming met de aanwezige instellingen. Wijzigingen zijn enkel mogelijk door het programma te annuleren.



6.11 Wasprogramma onderbreken - annuleren

Een actief programma onderbreken drukt u zacht op de "Start/Pause" knop. Het LED-lampje boven de knop knippert. Druk opnieuw op de knop om het programma te hervatten.

Om een actief programma en alle individuele instellingen te annuleren

1. Raak de knop "Start/Pause" knop aan om het actieve programma te onderbreken.
2. Raak de "Power" knop aan gedurende ca. 2 seconden om het apparaat uit te schakelen.
3. Raak de knop "Power" aan om het apparaat in te schakelen, voer het programma Centrifugeren uit en selecteer "geen snelheid" (snelheidslichten zijn uit) om het water af te voeren.
4. Na het sluiten van het programma om het apparaat te herstarten, selecteert u een nieuw programma en start u het op.

6.12 Na het wassen



Opmerking: Deurvergrendeling

- Uit veiligheidsoverwegingen wordt de deur gedeeltelijk vergrendeld tijdens de wascyclus. Het is enkel mogelijk de deur te openen aan het einde van het programma of na de annulering van het programma (zie bovenstaande beschrijving).
- In het geval van een hoog waterniveau, een hoge watertemperatuur en tijdens het centrifugeren is het niet mogelijk de deur te openen; **Lac I** - verschijnt

1. Aan het einde van het programma verschijnt **End**.
2. Het apparaat schakelt automatisch uit.
3. Verwijder het wasgoed zo snel mogelijk voor een goede zorg en om meer kreukten te voorkomen.
4. Schakel de watertoevoer uit.
5. Ontkoppel het netsnoer.
6. Open de deur om de opbouw van vocht en geurtjes te voorkomen. Laat ze open wanneer de machine niet in gebruik is.



Opmerking: Stand-bymodus / energiebesparende modus

Het ingeschakelde apparaat schakelt over op de stand-bymodus als het niet wordt ingeschakeld binnen 2 minuten voor de start van het programma of aan het einde van het programma. Het scherm schakelt uit. Dit bespaart energie. Om de stand-bymodus te onderbreken, drukt u op de "Power" knop.

6.13 De zoemer in- of uitschakelen

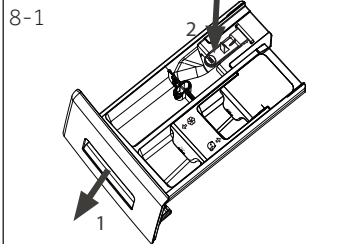
Het geluidssignaal kan indien noodzakelijk worden gedeselecteerd:

1. Het apparaat inschakelen.
2. Selecteer het MIX programma.
3. Druk gelijktijdig op de knop "Startuitstel" en "Temp." gedurende ca. 3 seconden. "**beep** **OFF**" verschijnt en de zoemer wordt uitgeschakeld.

Om de zoemer in te schakelen, drukt u opnieuw gelijktijdig op deze beide knoppen. "**beep** **On**" verschijnt.

**Milieuverantwoordelijk gebruik**

- ▶ Voor een optimaal gebruik van energie, water, wasmiddel en de tijdsduur moet u de aanbevolen maximum lading grootte gebruiken.
- ▶ Niet overladen (handbreedte tussenruimte boven wasgoed).
- ▶ Voor licht vervuild wasgoed selecteert u het Quick Wash programma.
- ▶ Gebruik exacte doseringen van elk wasmiddel.
- ▶ Kies het laagste geschikte wastemperatuur - moderne wasmiddelen reinigen efficiënt onder 60°C.
- ▶ Verhoog de standaardinstellingen enkel als er veel vlekken zijn.
- ▶ Select max. zwiersnelheid als men een binnenlandse droogmachine gebruikt.



8.1 De wasmiddellade reinigen

U moet altijd goed opletten of er geen wasmiddeldes-ten zijn.

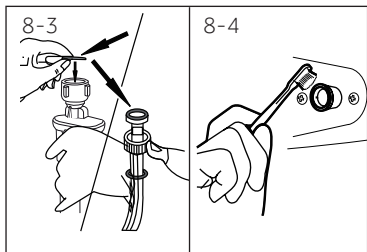
Reinig de lade regelmatig (afb. 8-1):

1. Trek de lade uit tot ze stopt.
2. Druk op de vrijgave knop en verwijder de lade.
3. Spoel daarna de lade tot ze schoon is en plaats de lade opnieuw in het apparaat.



8.2 De machine reinigen

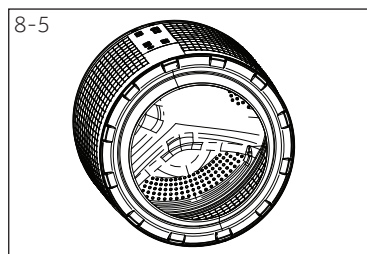
- Verwijder de stekker uit het stopcontact tijdens de reiniging en het onderhoud.
- Gebruik een zachte doek met vloeibare zeep om de machinebehuizing en rubberen onderdelen te reinigen (afb. 8-2).
- Gebruik geen organische chemicaliën of schurende oplosmiddelen.



8.3 Waterinlaatklep en inlaatklepfilter

Om blokkeringen van de watertoevoerleiding door vaste stoffen zoals kalk te voorkomen, moet u het in-laatklepfilter regelmatig reinigen.

- Ontkoppel het netsnoer en sluit de watertoe-voer.
- Maak de watertoevoerslang los aan de achterzij-de (afb. 8-3) van het apparaat en de kraan.
- Spoel de filters met water en een borstel (afb. 8-4).
- Voer het filter in en installeer de inlaatslang.



8.4 De trommel reinigen

- Verwijder per ongeluk gewassen items, in het bijzonder metalen onderdelen zoals spelden, munten, etc. uit de trommel (afb. 8-5) omdat ze roestvlekken en schade veroorzaken.
- Gebruik een chloorvrij reinigingsmiddel om roest-vlekken te verwijderen. Observeer de waarschu-wingen van de fabrikant van het reinigingsmiddel.
- Gebruik geen harde voorwerpen of staalwol voor de reiniging.

8.5 Lange perioden van inactiviteit

Als het apparaat niet wordt gebruikt gedurende een lange periode:

1. Haal de stekker uit het stopcontact (afb. 8-6).
2. Draai de kraan dicht (afb. 8-7).
3. Open de deur om de opbouw van vocht en geurtjes te voorkomen. Laat de deur open wanneer de machine niet in gebruik is.

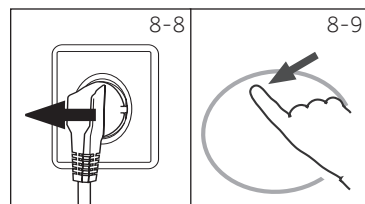
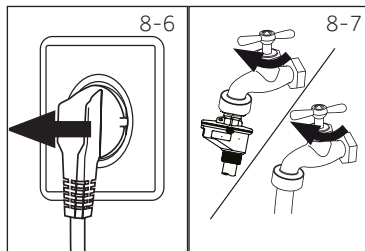
Voor het volgende gebruik moet u het netsnoer, water invoerleiding en afvoerslang zorgvuldig controleren.

Zorg ervoor dat alles correct geïnstalleerd is en dat er geen lekken zijn.

8.6 Pompfilter

Reinig het filter één maal per maand en controleer het pompfilter bijvoorbeeld als het apparaat:

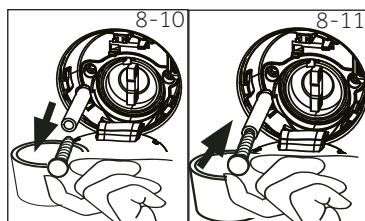
- Voert geen water af.
- Centrifugeert niet.
- Veroorzaakt abnormaal lawaai tijdens de werking.



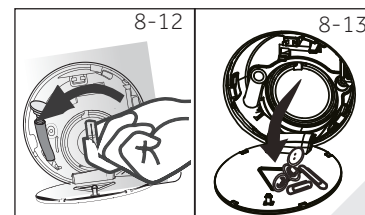
WAARSCHUWING!

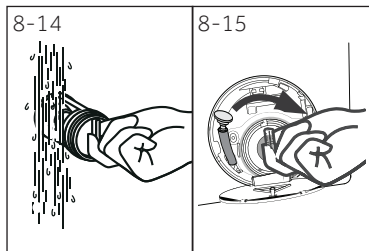
Gevaar van brandwonden! Water in het pompfilter kan heel warm zijn! Voor u een handeling uitvoert, moet u het water laten afkoelen.

1. Schakel de machine uit en verwijder de stekker uit het stopcontact (afb. 8-8).
2. Open de service klep. U kunt een muntstuk of een schroevendraaier gebruiken (Afb. 8-9).
3. Gebruik een vlakke container om het uitloogwater op te vangen (Afb. 8-10). Dit kan een grote hoeveelheid water zijn!
4. Verwijder de afvoerslang en houd de uiteinden boven de container (afb. 8-10).
5. Verwijder de afdichtingsstop uit de afvoerslang (afb. 8-10).
6. Nadat u al het water gedraineerd hebt, sluit u de afvoerslang (Afb. 8-11) en brengt u ze opnieuw aan in de machine.



7. Schroef de schroeven los en verwijder het pompfilter tegen wijzerzin (Afb. 8-12).
8. Verwijder verontreinigingen en vuil (Afb. 8-13).





9. Reinig het pompfilter zorgvuldig, bijv. onder stromend water (afb. 8-14).
10. Breng het opnieuw stevig aan (afb. 8-15).
11. Sluit de service klep.



OPGELET!

- ▶ De afdichting van het pompfilter moet schoon en onbeschadigd zijn. Als het deksel niet volledig aangedraaid is, kan water ontsnappen.
- ▶ Het filter moet aangebracht zijn, zo niet kan dit tot lekken leiden.

Veel van de voorkomende problemen kunt u zelf oplossen zonder specifieke expertise. In het geval van een probleem moet u alle weergegeven mogelijkheden controleren en de onderstaande instructies volgen voor u contact opneemt met de dienst na verkoop. Zie KLANTENDIENST.



WAARSCHUWING!

- ▶ Voor ieder onderhoud moet u het apparaat uitschakelen en de stekker verwijderen uit het stopcontact.
- ▶ Elektrische apparaten mogen uitsluitend door gekwalificeerde elektrische experts worden onderhouden. Incorrecte reparaties kunnen aanzienlijke gevolgschade veroorzaken.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.

9.1 Informatiecodes

De volgende codes worden enkel weergegeven ter informatie met verwijzing naar de wascyclus. Er hoeven geen maatregelen te worden uitgevoerd.

Code	Bericht
1:25	De resterende wasduur is 1 uur en 25 minuten
6:30	De resterende wasduur, inclusief het gekozen eindtijd startuitlet, is 6 uur en 30 minuten
AUTO	Automatische detectie van lading is actief; enkel voor sommige programma's.
End	De wascyclus is beëindigd. Het apparaat schakelt automatisch uit.
LoCl-	Deur is gesloten omwille van het hoge waterniveau, hoge watertemperatuur of zwiercyclus.
beep OFF	De zoemer wordt uitgeschakeld
beep On	De zoemer wordt ingeschakeld
cLoCl-	De functietoetsen zijn gesloten. Het programma wijzigen is ongeldig.

9.2 Probleemoplossing met weergavecode

Probleem	Oorzaak	Oplossing
CLR FLTR	• Draineringsfout, water wordt niet volledig afgevoerd binnen 6 minuten	• Reinig het pompfilter. • Controleer de installatie van de afvoerslang.
E2	• Vergrendelingsfout.	• Sluit de deur correct.
E4	• Het waterniveau niet bereikt na 12 minuten. • Afvoerslang blijft doorlopend overhevelen.	• Zorg ervoor dat de kraan volledig geopend is en dat de waterdruk normaal is. • Controleer de installatie van de afvoerslang.
EB	• Water beschermingsniveau fout.	• Neem contact op met de dienst na verkoop.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
F3	• Temperatuursensor storing.	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
F4	• Verwarmings-storing.	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
F7	• Motorstoring.	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
FR	• Waterniveau sensorfout.	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
FE0 of FE 1 of FE2	• Abnormale communicatiefout.	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
Unb	• Lading niet in evenwicht fout.	• Controleer en breng de lading in evenwicht in de trommel. Verminder de lading.

9.3 Probleemoplossen zonder weergavecode

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Wasmachine werkt niet.	• Programma is nog niet gestart. • Deur is niet correct gesloten. • Machine is niet ingeschakeld. • Stroompanne. • Kinderslotfunctie ingeschakeld.	• Controleer het programma en start het. • Sluit de deur correct. • Schakel de machine aan. • Controleer de voeding. • Schakel kinderslot uit.
Wasmachine niet gevuld met water.	• Geen water. • Inlaatslang is gebogen. • Inlaatslangfilter is geblokkeerd. • Waterdruk is minder dan 0,03 MPa. • Deur is niet correct gesloten. • Watertoevoer defect.	• Controleer de waterkraan. • Controleer de inlaatslang. • Verwijder de blokkering uit het inlaatslangfilter. • Controleer de waterdruk. • Sluit de deur correct. • Controleer de watertoevoer.
De machine draineert terwijl ze wordt opgevuld.	• De afvoerslang hangt lager dan 80 cm. • Het uiteinde van de afvoerslang kan in het water hangen.	• Zorg ervoor dat de afvoerslang correcte geïnstalleerd is. • Zorg ervoor dat de afvoerslang niet in het water hangt.
Fout tijdens drainering.	• Afvoerslang is geblokkeerd. • Het pompfilter is geblokkeerd. • Het uiteinde van de afvoerslang is hoger dan 100 cm boven de vloer.	• U moet de blokkering verwijderen uit de afvoerslang. • Reinig het pompfilter. • Zorg ervoor dat de afvoerslang correcte geïnstalleerd is.
Sterke trillingen tijdens het centrifugeren.	• Niet alle transportbouten werden verwijderd. • Het apparaat staat niet op een stevige ondergrond. • De lading in de machine is niet correct.	• Verwijder alle transportbouten. • Zorg voor een stevige ondergrond en een genivelleerde plaatsing. • Controleer het gewicht en het evenwicht van de lading.
Programma stopt voor het einde van de wascyclus.	• Water of elektrische fout.	• Controleer de stroom- en watertoevoer.

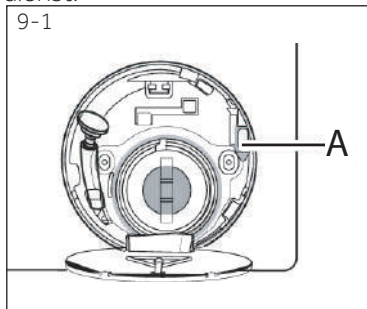
Probleem	Oorzaak	Oplossing
De machine stopt gedurende een bepaalde periode.	• Het apparaat geeft een foutcode weer. • Probleem omwille van het ladingpatroon. • Programma voert de spoelcyclus uit.	• Overweeg de weergavecodes. • Verminder de lading of pas ze aan. • Annuleer het programma en start het opnieuw.
Overtollig schuim drijft in de trommel en/of de wasmiddel-lade.	• Wasmiddel is niet geschikt. • Overmatig gebruik van wasmiddel.	• Controleer de wasmiddel aanbevelingen. • Verminder de hoeveelheid wasmiddel.
Automatische aanpassing van de wasduur.	• Wasduur wordt aangepast.	• Dit is normaal en heeft geen impact op de werking.
Centrifugeren mislukt.	• Wasgoed niet in evenwicht.	• Controleer de lading en het wasgoed en laat het zwierprogramma opnieuw draaien.
Ontoereikend wasresultaat.	• Graad van vervuiling stemt niet overeen met het geselecteerde programma. • Onvoldoende wasmiddel aanwezig. • Maximum lading is overschreden. • Wasgoed was ongelijkmatig verdeeld in de trommel.	• Selecteer een ander programma. • Kies het wasmiddel in overeenstemming met de graad van vervuiling en de specificaties van de fabrikant. • Verminder de lading. • Breng het wasgoed lossers aan.
Er zijn waspoeder resten aanwezig op het wasgoed.	• Onoplosbare deeltjes wasmiddel kunnen als witte puntjes achterblijven op het wasgoed.	• Extra spoelen uitvoeren. • Probeer de puntjes weg te borstelen van uw droge wasgoed. • Kies een ander wasmiddel.
Wasgoed heeft grijze vlekken.	• Veroorzaakt door vetten zoals oliën, crèmes of zalfjes.	• Behandel het wasgoed vooraf met een speciaal reinigingsmiddel.

i Opmerking: Schuimvorming

Als er te veel schuim aanwezig is tijdens het zwieren, stopt de motor en de afvoerpomp wordt gedurende 90 seconden ingeschakeld. Als die verwijdering van het schuim niet geslaagd is na 3 pogingen eindigt het programma zonder centrifugeren.

Als de foutberichten opnieuw verschijnen, zelfs na het nemen van maatregelen, moet u het apparaat uitschakelen, de voeding loskoppelen en Neem contact op met de klantendienst.

9-1



9.4 In het geval van een stroomstoring

Het huidige programma en de instelling worden opgeslagen.

Als de stroom hersteld is, kunt u de bewerking hervatten.

Als een wasprogramma wordt onderbroken door een stroomstoring is de deur mechanisch geblokkeerd. Om het wasgoed uit de machine te verwijderen, mag u geen water zien in het glazen kijkvenster van de deur - Risico van brandwonden! Het waterniveau moet worden verlaagd zoals beschreven in "Pump filter". Trek niet aan de hendel (A) onder de onderhoudsklep (afb. 9-1) tot de deur met een zachte klik wordt ontgrendeld. Breng daarna alle onderdelen opnieuw aan.

i Opmerking: Ontgrendel de deur

Wanneer de wasmachine veilig is (onder het waterniveau onder het venster over een bepaalde afstand, de trommeltemperatuur minder dan 55°C, de interne trommel heeft niet gedraaid) kan de deuren van de machine ontgrendelen.

10.1. Voorbereiding

- ▶ Verwijder het apparaat uit de verpakking.
- ▶ Verwijder al het verpakkingsmateriaal, inclusief de polystyreen basis, houd ze buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Wanneer u de verpakking opent, kunnen waterdruppels zichtbaar zijn op de plastic zak en het kijkvenster. Dit normale fenomeen is het resultaat van watertests in de fabriek.

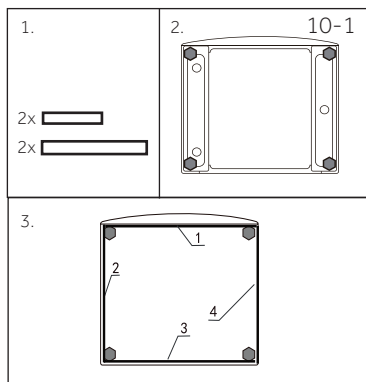


Opmerking: Weggooien van de verpakking

Houd alle verpakking buiten het bereik van kinderen en gooi ze weg op een milieuvriendelijke wijze.

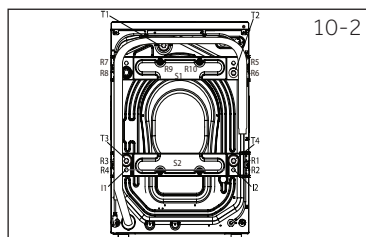
10.2 OPTIONEEL: Breng trillingdempersblokken aan

1. Wanneer u de krimpverpakking opent, zult u een aantal geluidsreductie pads zien. Deze worden gebruikt om het geluid te verminderen. (Afb. 10-1).
2. Leg de wasmachine op de zijkant, met het kijkvenster naar boven en de onderzijde naar de operator gericht.
3. Verwijder de geluiddempende pads en verwijder de dubbelzijdige kleverige beschermende folie; plak rond de onderzijde; de geluiddempende pads onder de wasmachine zoals weergegeven in Afbeelding 3 (twee langere pads in positie 1 en 3 kortere pads in positie 2 en 4). Zet de machine opnieuw recht.

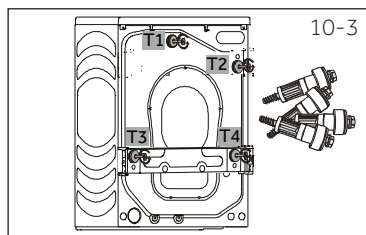


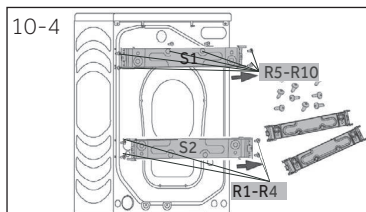
10.3 Ontmantelt de transportbouten

De transportbeveiliging op de achterzijde is ontworpen om trilling dempende onderdelen in het apparaat te klemmen tijdens het transport om interne schade te voorkomen. Alle elementen (I, R, S en T, Afb. 10-2) moeten worden verwijderd voor gebruik.

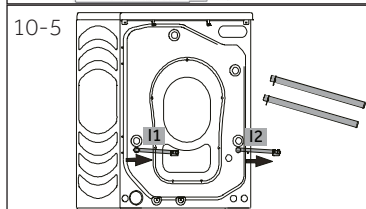


1. Verwijder alle bouten (T1 - T4, afb. 10-3).

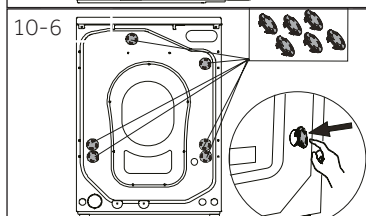




2. Verwijder alle 10 schroeven (R1 - R10) van de versterking van de achterzijde onderaan. Verwijder de versterkingen (S1 en S2) van de machine (Fig. 10-4). *HW100/120-B...



3. Verwijder de 2 metalen staven I1 en I2 (afb. 10-5). *HW100/120-B...



4. Vul de 6 openingen met afdichtpluggen (afb. 10-6).

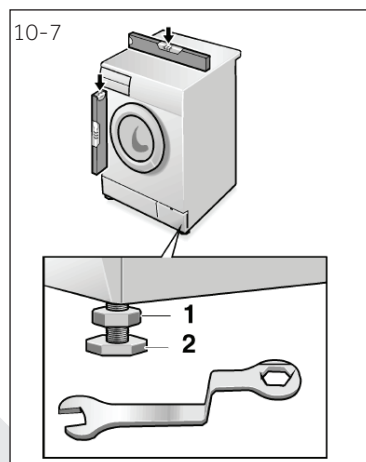


Opmerking: Bewaren op een veilige plaats

Houd de transportbouten op een veilige plaats voor later gebruik. Als het apparaat moet worden verplaatst, moet u eerst de bouten opnieuw monteren.

10.4 Het apparaat verplaatsen

Als de machine naar een verre locatie moet worden verplaatst, moet u de transportbouten opnieuw aanbrengen die u hebt verwijderd voor de installatie om schade te vermijden:



10.5 Het apparaat uitlijnen

Pas alle voetjes aan (Afb. 10-7) om een volledige horizontale positie te bereiken. Dit herleidt de trillingen en dus het lawaai tot een minimum tijdens het gebruik. Dit vermindert ook de slijtage. We raden aan een waterpas te gebruiken voor de bijstelling. De vloer moet zo stabiel en vlak mogelijk zijn.

1. Schroef de borgmoer (1) los met een sleutel.
2. Pas de hoogte aan door te draaien aan de voetjes (2).
3. Draai de borgmoer (1) aan tegen de behuizing.

10.6 Draineerwater verbinding

Bevestig de waterafvoerslang correct op de leidingen. De slang moet een punt bereiken tussen 80 en 100 cm boven de onderste lijn van het apparaat! Indien mogelijk, moet u de afvoerslang altijd bevestigd houden met de klep op de achterzijde van het apparaat.



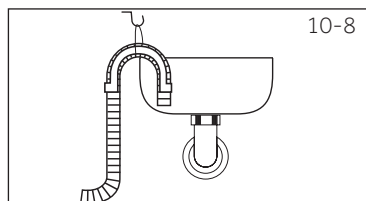
WAARSCHUWING!

- ▶ Gebruik enkel het geleverde slangenset voor de aansluiting.
- ▶ U mag nooit oude slangensets opnieuw gebruiken!
- ▶ Uitsluitend aansluiten op een toevoer van koud water.
- ▶ U moet controleren of het water zuiver en helder is voor u de verbinding tot stand brengt.

De volgende verbindingen zijn mogelijk:

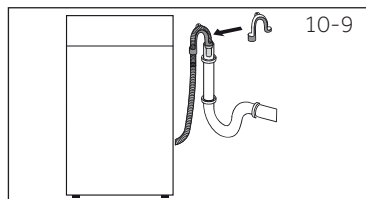
10.6.1 Afvoerslang naar gootsteen

- ▶ Hang de afvoerslang met de U-beugel over de rand van een voldoende grote wastafel (afb. 10-8).
- ▶ Bescherm de U-beugel voldoende tegen slippen.



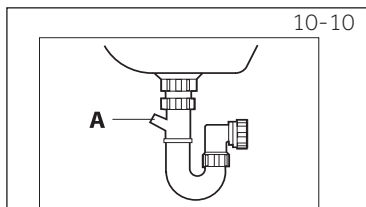
10.6.2 Afvoerslang naar afvalwaterverbinding

- ▶ De interne diameter van de standpijp met ventilatieopening moet minimum 40 mm zijn.
- ▶ Plaats de afvoerslang ca. 80-100 mm in de afvalwaterleiding.
- ▶ Bevestig de U-beugel en zorg dat deze niet kan bewegen (afb. 10-9).



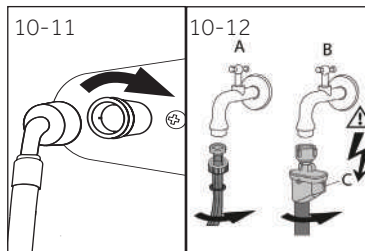
10.6.3 Afvoerslang naar wastafel aansluiting

- ▶ De verbinding moet boven de sifon
- ▶ Een tapkraanverbinding wordt gewoonlijk afgesloten met een dop (A). Deze moet worden verwijderd om slecht functioneren te voorkomen (afb. 10-10).
- ▶ Beveilig de afvoerslang met een klem.



OPGELET!

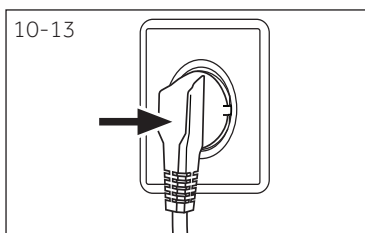
- ▶ De afvoerslang moet ondergedompeld zijn in water en ze moet beveiligd worden en lekvrij zijn. Als de afvoerslang op de vloer wordt geplaatst of als de leiding op minder dan 80 cm hoog wordt aangebracht, zal de wasmachine doorlopend blijven draineren terwijl ze word opgevuld (zelf-overheveling).
- ▶ Afvoerslang mag niet worden verlengd. Indien noodzakelijk neemt u contact op met de dienst na verkoop.



10.7 Zoetwater verbinding

Zorg ervoor dat de pakkingen ingevoegd zijn.

1. Verbind de waterinlaatslang met het gehoekte uiteinde op het apparaat (Afb. 10-11). Schroef de schroeven vast met de hand.
2. Het andere uiteinde wordt verbonden op een waterkraan met een 3/4" draad (Afb. 10-12).



10.8 Elektrische verbinding

Voor elke aansluiting moet u controleren of:

- het elektrisch net, stopcontact en de zekeringen overeenstemmen met de informatie op het naamplaatje.
- het stopcontact geaard is en er geen multi-stekker of verlengsnoer wordt gebruikt.
- de stekker en het stopcontact overeenstemmen.
- **Enkel UK:** De UK stekker voldoet aan de BS1363A norm.

Steek de stekker in het stopcontact (afb. 10-13).



WAARSCHUWING!

- Zorg er altijd voor dat alle verbindingen (voeding, afvoer- en zoetwaterslag) stevig zijn aangebracht en dat ze droog zijn en geen lekken vertonen!
- Zorg ervoor dat deze onderdelen nooit worden samengedrukt, verwrongen of gebogen
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de onderhouds-agent (zie garantiekaart) om elk risico uit te sluiten. .

11.1 Productfiche conform regel EU Nr. 1061/2010

Naam of handelsmerk leveranciers	Haier
Model-identificatie van de leverancier	HW80-B14979/S HW100-B14979/S HW120-B14979/S
Nominaal vermogen (kg)	8/10/12
Energie efficiëntieklasse	A+++
Energieverbruik per jaar (AE_c in kWh/jaar) ¹⁾	119 / 129 / 165
Energieverbruik van standaard katoenprogramma 60°C, volledige lading (kWu/cyclus)	0,54 / 0,58 / 0,76
Energieverbruik van standaard katoenprogramma 60°C, gedeeltelijke lading (kWu/cyclus)	0,53 / 0,58 / 0,78
Energieverbruik van standaard katoenprogramma 40°C, gedeeltelijke lading (kWu/cyclus)	0,50 / 0,55 / 0,65
Gewogen stroomverbruik op de uitgeschakeld modus (W)	0,40 / 0,41 / 0,48
Gewogen stroomverbruik op de ingeschakeld gelaten modus (W)	0,48 / 0,45 / 0,50
Waterverbruik per jaar (AW_c in L/jaar) ²⁾	8360 / 10560 / 10750
Centrifugeren efficiëntieklasse ³⁾	B
Max. centrifugeren tr/min ⁴⁾	1351
Resterende vochtigheid (%) ⁴⁾	53
Standaard 60°C katoenprogramma ⁵⁾	Eco 40-60 + 60°C ⁸⁾ + max. spin
Standaard 40°C katoenprogramma ⁵⁾	Eco 40-60 + 40°C ⁸⁾ + max. spin
Programmaduur van katoen 60°C volledige lading (min)	280 / 280 / 295
Programmaduur van katoen 60°C gedeeltelijke lading (min)	275 / 280 / 295
Programmaduur van katoen 40°C gedeeltelijke lading (min)	275 / 270 / 260
Duur van de ingeschakeld gelaten modus (T_i in min) ⁶⁾	3
Lucht geluidssignaal (wassen/centrifugeren) in dB(A) re 1pW ⁷⁾	54/69
Type	vrijstaand

- 1) Op basis van 220 standaard wascycli voor katoenprogramma's aan 60°C en 40°C met een volle of een gedeeltelijke ladingen het verbruik van de lage-stroom modi. Het reële energieverbruik hangt af hoe het apparaat wordt gebruikt.
- 2) Op basis van 220 standaard wascycli voor katoenprogramma's aan 60°C en 40°C met een volle of een gedeeltelijke lading. Het reële waterverbruik hangt af hoe het apparaat wordt gebruikt.
- 3) Klasse G is de minst efficiënte en Klasse A is de meest efficiënte.
- 4) Op basis van het standaard 60 °C katoenprogramma met een volle lading en het standaard 40 °C katoenprogramma met een gedeeltelijke lading.
- 5) "Standaard 60 °C katoenprogramma" en "standaard 40 °C katoenprogramma" zijn standaard wasprogramma's waar de informatie op het etiket en de fiche van toepassing is. Deze programma's zijn geschikt om normaal vuil wasgoed te wassen en ze zijn de meest efficiënte programma's met betrekking tot de combinatie van energie- en waterverbruik.
- 6) Als er een stroom beheersysteem aanwezig is.
- 7) Op basis van het standaard 60°C katoenprogramma met een volle lading.
- 8) Ga naar de Europese standaard testprocedure (Selecteer Eco 40 60, raak de snelheid-toets aan gedurende 5 seconden. Selecteer de temperatuur en de maximumsnelheid nadat de temperatuurfunctie verschijnt.)

11.2 Bijkomende technische gegevens

HW80-B14979 / HW100-B14979 / HW120-B14979 HW80-B14979S / HW100-B14979S / HW120-B14979S	
Afmetingen (HxBxD in mm)	850x460x595 / 850x530x595 / 850x600x595
Voltage in V	220-240 V~/50Hz
Stroom in A	10
Max vermogen in W	2000
Waterdruk in MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Nettogewicht in kg	72 / 77 / 80

11.3 Normen en richtlijnen

Dit product stemt overeen met de vereisten van alle toepasselijke EU-richtlijnen met de overeenstemmende geharmoniseerde normen die gelden voor de CE-markering.

We raden onze Haier klantendienst aan en het gebruik van originele reserveonderdelen. Als u een probleem ondervindt met uw apparaat moet u eerst de sectie PROBLEEMOPLOSSEN controleren.

Als u daar geen oplossing vindt, kunt u contact opnemen met

- ▶ uw lokale verkoper of
- ▶ de Onderhoud & Ondersteuning zone op www.haier.com waar u telefoonnummers en veelgestelde vragen kunt vinden en waar u uw service claim kunt activeren.

Wanneer u contact opneemt met onze service moet u de volgende informatie bij de hand hebben.

De informatie staat vermeld op het naamplaatje.

Model _____ Serienr. _____

Controleer ook het garantiekaartje dat wordt geleverd met het product met betrekking tot de garantie.

Voor algemene zakelijke vragen vindt u hieronder onze adressen in Europa:

Europese Haier adressen			
Land*	Postadres	Land*	Postadres
Italië	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIË	Frankrijk	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKRIJK
Spanje Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANJE	België-FR België-NL Nederland Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIË
Duitsland Oostenrijk	Haier Allemagne GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 MUNICH DUITSLAND	Polen Tsjechië Hongarije Griekenland Roemenië Rusland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Verenigd Koninkrijk	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*Voor meer informatie verwijzen wij naar www.haier.com

HW80-B14979 HW100-B14979 HW120-B14979_NL

Haier

0020508374AW